

## Zmluva o postúpení licencií a o vytvorení audiovizuálnych diel a úprave fotografií

uzatvorená podľa § 72 ods. 2 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej aj len ako "Autorský zákon") a podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení (ďalej aj len ako "Obchodný zákonník")

**TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava

IČO: 31 340 822

DIČ: 2020341455 IČ DPH: SK2020341455

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 499/B

konajúca prostredníctvom: Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

(ďalej aj len ako "spoločnosť TIPOS")

a

**STONE PP, s. r. o.**

sídlo: Röntgenová 26, 851 01 Bratislava

IČO: 36 867 501

DIČ: 2023014125 IČ DPH: SK2023014125

bankové spojenie: Tatra Banka, IBAN: SK89 1100 0000 0029 2983 5014

zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č. 64026/B

konajúca prostredníctvom: Tomáš Zavarský, konateľ

(ďalej aj len ako "STONE PP")

(spoločnosť TIPOS a STONE PP ďalej aj len ako "Zmluvné strany" alebo jednotlivo "Zmluvná strana")

### NAKOEKO

- A. Spoločnosť TIPOS je prevádzkovateľom číselnej lotérie Eurojackpot, ktorá je súčasťou združenia číselných lotérií prevádzkovaných vo viacerých krajinách Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru a ktorá v portfóliu číselných lotérií prevádzkovaných spoločnosťou TIPOS zastáva významné miesto;
- B. Spoločnosť TIPOS je o.i. (i) vysielateľom prostredníctvom internetu, ktorý vysiela programovú službu označovanú ako TIPOS TV, zameranú na vlastnú propagáciu, prostredníctvom svojho webového sídla [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk) ako aj (ii) poskytovateľom audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie;
- C. Spoločnosť TIPOS pri tvorbe stratégie marketingovo komunikačných aktivít číselnej lotérie Eurojackpot vychádzala aj v minulosti z komunikačného konceptu "miliardár Henry", použiteľného pre svoju jedinečnosť a originalitu aj na území Slovenskej republiky, pričom tento kreatívny koncept je aj pre obdobie trvania tejto zmluvy o postúpení licencií a o vytvorení audiovizuálnych diel a úprave fotografií na základe osobitnej zmluvy vysporiadaný;
- D. STONE PP je jedinečným hospodárskym subjektom, ktorý môže postúpiť licenciu k audiovizuálnym dielam (reklamným spotom z kampane EUROJACKPOT z roku 2018) a k fotografiám z kampane EUROJACKPOT za rok 2017 špecifikovaných v článku 2 tejto zmluvy o postúpení licencií a o vytvorení audiovizuálnych diel a úprave fotografií za účelom použitia

a šírenia kampane EUROJACKPOT v období určenom v tejto zmluve o postúpení licencií a o vytvorení audiovizuálnych diel a úprave fotografií;

Zmluvné strany sa nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roka dohodli na tejto zmluve o postúpení licencií a o vytvorení audiovizuálnych diel a úprave fotografií (ďalej aj len ako "Zmluva") za nasledovných podmienok:

## ČLÁNOK 1 PREDMET ZMLUVY

1. Na základe tejto Zmluvy sa:
  - (i) STONE PP zaväzuje postúpiť licencie špecifikované v článku 2 bod 1 a 4 Zmluvy na spoločnosť TIPOS za podmienok dojednaných v tejto Zmluve;
  - (ii) STONE PP zaväzuje vysporiadať na svoje náklady a nebezpečenstvo všetky a akékoľvek záväzky vzťahujúce sa na použitie hudby v audiovizuálnych dielach podľa článku 2 a článku 3 tejto Zmluvy;
  - (iii) STONE PP zaväzuje upraviť a adaptovať audiovizuálne diela špecifikované v bode 1 (i) článku 2 Zmluvy podľa požiadaviek spoločnosti TIPOS na slovenskú jazykovú verziu (mutáciu) a vytvoriť nové audiovizuálne diela - reklamné spoty špecifikované v článku 3 Zmluvy za podmienok dojednaných v tejto Zmluve;
  - (iv) STONE PP zaväzuje upraviť fotografie špecifikované v bode 1 (ii) článku 2 Zmluvy podľa požiadaviek spoločnosti TIPOS, t.j. vytvorenie nových fotografií špecifikovaných v článku 3 Zmluvy za podmienok dojednaných v tejto Zmluve;
  - (v) spoločnosť TIPOS zaväzuje zaplatiť za (i) postúpenie licencií špecifikovaných v článku 2 bod 1 a 4 Zmluvy a (ii) vytvorenie slovenskej jazykovej verzie (mutácie) audiovizuálnych diel špecifikovaných v článku 2 bod 1 Zmluvy a nových audiovizuálnych diel a fotografií podľa článku 3 Zmluvy odplatu za podmienok dojednaných v tejto Zmluve.

## ČLÁNOK 2 POSTÚPENIE LICENCIÍ

### DIELA

1. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že je jediným oprávneným subjektom pre územie Slovenskej republiky na:
  - (i) použitie 16 (šestnástich) audiovizuálnych diel (reklamných spotov z kampane EUROJACKPOT z roku 2018) špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako "Audiovizuálne diela");
  - (ii) použitie 30 (tridsiatich) fotografií z kampane EUROJACKPOT z roku 2017 špecifikovaných v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako "Fotografie")(Audiovizuálne diela a Fotografie spolu ďalej aj len ako "Diela")

v nasledovnom rozsahu:

#### (A) Audiovizuálne diela:

- (i) spôsob použitia: všetky známe formy šírenia v čase uzatvorenia Zmluvy, t.j. najmä verejný prenos, verejné vykonanie/produkcia a sprístupňovanie prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov, vyhotovenie rozmnoženín, adaptácia, dabing (t.j. použitie už existujúcich Audiovizuálnych diel) ako aj spracovanie existujúcich Audiovizuálnych diel, zaradenie Audiovizuálnych diel do audiovizuálneho diela alebo iného diela, vytvorenie zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu (t.j. vytvorenie nového diela použitím Audiovizuálnych diel);

- (ii) obdobie: 1 (jeden) rok od prvého verejného použitia podľa tejto Zmluvy, t. j. od 1.4.2019 do 1.4.2020 (vrátane);
  - (iii) územie: územie Slovenskej republiky s vedomím, že pri verejnom prenose, vrátane vysielania sú možné cezhraničné presahy v súlade s dojednaným spôsobom použitia môžu užívateľia vnímať použité Audiovizuálne diela na území celého sveta;
- (ďalej aj len ako “*Licencia k Audiovizuálnym dielam*”).

**(B) Fotografie:**

- (i) spôsob použitia: všetky známe formy šírenia v čase uzatvorenia dotknutej Zmluvy prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov (t. j. použitie už existujúcich Fotografií) ako aj spojenie s iným dielom alebo zaradením do iného diela (t. j. vytvorenie nového diela použitím Fotografií);
  - (ii) obdobie: 1 (jeden) rok od prvého verejného použitia podľa tejto Zmluvy, t. j. od 1.4.2019 do 1.4.2020 (vrátane);
  - (iii) územie: územie Slovenskej republiky s vedomím, že pri sprístupňovaní Fotografií prostredníctvom internetu sú možné cezhraničné presahy, a teda v súlade s dojednaným spôsobom použitia môžu užívateľia vnímať Fotografie na území celého sveta;
- (ďalej aj len ako “*Licencia k Fotografiám*”)  
(Licencia k Audiovizuálnym dielam a Licencia k Fotografiám spolu ďalej aj len ako “*Licencie k Dielam*”).

2. STONE PP dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy postupuje na spoločnosť TIPOS za odplatu podľa článku 5 a prílohy č. 3 tejto Zmluvy Licencie k Dielam v súlade s § 72 ods. 2 Autorského zákona a spoločnosť TIPOS tieto Licencie k Dielam nadobúda, na základe čoho spoločnosť TIPOS dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nadobúda majetkové práva v rozsahu postúpených Licencií k Dielam, a to:
- (i) právo Diela použiť v súlade so spôsobom uvedeným v bode 1 tohto článku;
  - (ii) právo Licencie postúpiť na tretiu osobu s predchádzajúcim písomným súhlasom SAZKA a.s., so sídlom K Žižkovu 851, 190 93 Praha 9, IČ: 26 493 993, zapísanej v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe, oddiel: **B**, vložka č. 7424 (ďalej aj len ako “*SAZKA*”).
3. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že
- (i) je oprávnený nakladať s Licenciou k Audiovizuálnym dielam a s Licenciou k Fotografiám v rozsahu uvedenom v Zmluve a postúpiť ich na spoločnosť TIPOS;
  - (ii) získal písomný predchádzajúci súhlas SAZKA s postúpením Licencie k Audiovizuálnym dielam a Licencie k Fotografiám na spoločnosť TIPOS;
  - (iii) získal všetky platné a účinné súhlasy, povolenia a oprávnenia, ktoré mu umožňujú postúpiť Licencie k Dielam v súlade s touto Zmluvou, pričom tieto súhlasy, povolenia a oprávnenia mu boli udelené ako nepodmienené;
  - (iv) spoločnosť TIPOS nie je povinná Licencie k Dielam použiť;
  - (v) mu boli Licencie k Dielam udelené ako výhradné pre územie Slovenskej republiky s vedomým cezhraničných presahov pri použití Diel podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy;
  - (vi) vysporiadal všetky a akékoľvek peňažné a nepeňažné záväzky voči SAZKA, týkajúce sa alebo spojené s Licenciami k Dielam a/alebo s Dielami;
  - (vii) vysporiada riadne a včas všetky a akékoľvek budúce peňažné a nepeňažné záväzky voči SAZKA, týkajúce sa alebo spojené s Licenciami k Dielam a/alebo s Dielami;
  - (viii) Licencie k Dielam sa vzťahujú na všetky predmety ochrany podľa Autorského zákona, ktoré sú súčasťou Diel, a to vrátane všetkých a akýchkoľvek práv výkonných umelcov súvisiacich s podaním, zaznamenaním a použitím ich umeleckých výkonov zachytených a/alebo obsiahnutých v Dielach spôsobom predvídaným touto Zmluvou, okrem (i) práv výkonných umelcov špecifikovaných v bode 4 tohto článku Zmluvy a (ii) práv na použitie hudby použitej v Dielach;

- (ix) všetky osobnostné práva fyzických osôb vyskytujúcich sa v Dielach sú vysporiadané, ak z bodu (viii) tohto bodu 3 výslovne nevyplýva inak.

#### VÝKONNÍ UMELCI

4. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že nadobudol na základe zmlúv o spolupráci a licenčných zmlúv (obe zo dňa 22.2.2018) (ďalej aj len ako “Zmluvy s umelcami”) exkluzívne práva a súhlasy s použitím umeleckého výkonu účinkujúcich v reklamnej kampani s názvom “Eurojackpot 2018 Slovenská republika” po celé obdobie platnosti Licencií k Dielam, a to vo vzťahu k:
- (i) Johan Van Vuuren, v zastúpení TALENT MANAGEMENT spol. s r.o. so sídlom Masarykovo nábřeží 2018/10, Nové Město, 120 00 Praha 2, IČ: 26 753 944 (ďalej aj len ako “Umelci”), a to v takom rozsahu, aký je potrebný pre plnenie tejto Zmluvy a účelu sledovaného touto Zmluvou – použitie Diel, adaptovaných Audiovizuálnych diel a novovytvorených audiovizuálnych diel a fotografií špecifikovaných v článku 3 Zmluvy za účelom propagácie spoločnosti TIPOS, a to aj prostredníctvom vlastnej programovej služby TIPOS TV zverejnenej na webovej stránke [www.tipos.sk](http://www.tipos.sk), a to počas celej doby trvania Licencií k Dielam. STONE PP pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností vyhlasuje a zaručuje sa, že si voči Umelcom splnil všetky a akékoľvek záväzky vyplývajúce zo Zmlúv s umelcami, najmä, nie však výlučne splnil si všetky a akékoľvek finančné záväzky a povinnosti vyplývajúce zo Zmlúv s umelcami ako aj uplatnil všetky a akékoľvek práva vyplývajúce zo Zmlúv s umelcami a to tak, že zo strany spoločnosti TIPOS nie je vo vzťahu k Umelcom potrebné uplatniť počas celej doby trvania Licencií k Dielam, t. j. do 1.4.2020 (vrátane) žiadne osobitné práva alebo splniť žiadne osobitné povinnosti vyplývajúce zo Zmlúv s umelcami, a teda neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by bránila a/alebo znemožňovala postúpenie licencie podľa tejto Zmluvy spoločnosti TIPOS k exkluzívnym právam a súhlasu s použitím umeleckého výkonu Umelcov nadobudnutých v zmysle Zmluvy s umelcami za podmienok dojednaných v tejto Zmluve (ďalej aj len ako “Licencie k výkonom” a spolu s Licenciami k Dielam spolu ďalej aj len ako “Licencie”).
5. STONE PP dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy postupuje na spoločnosť TIPOS za odplatu podľa článku 5 a prílohy č. 3 tejto Zmluvy Licencie k výkonom v súlade s § 72 ods. 2 Autorského zákona a spoločnosť TIPOS tieto Licencie k výkonom nadobúda, na základe čoho spoločnosť TIPOS dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nadobúda majetkové práva v rozsahu postúpených Licencií k výkonom.
6. STONE PP v súvislosti s Licenciami k výkonom vyhlasuje a zaručuje sa, že
- (i) práva Umelcov, na ktoré sa vzťahuje Licencia k výkonom, možno použiť vo vzťahu k Dielam, adaptovaným Audiovizuálnym dielam a novovytvoreným dielam špecifikovaným v článku 3 Zmluvy v rozsahu, za podmienok a za účelom sledovaným touto Zmluvou;
- (ii) je oprávnený postúpiť Licencie k výkonom v rozsahu a za podmienok uvedených v Zmluve;
- (iii) získal písomný predchádzajúci súhlas Umelcov s postúpením Licencií k výkonom spoločnosti TIPOS;
- (iv) získal všetky platné a účinné súhlasy, povolenia a oprávnenia, ktoré mu umožňujú postúpiť Licencie k výkonom v súlade s touto Zmluvou, pričom tieto súhlasy, povolenia a oprávnenia mu boli udelené ako nepodmienené;
- (v) spoločnosť TIPOS nie je povinná Licencie k výkonom použiť;
- (vi) mu boli práva, vo vzťahu ku ktorým postupuje Licencie k výkonom, udelené ako výhradné pre územie Slovenskej republiky s vedomým cezhraničných presahov pri použití Diel, adaptovaných Audiovizuálnych diel a a novovytvorených audiovizuálnych diel a fotografií špecifikovaných v článku 3 Zmluvy;
- (vii) vysporiadal všetky a akékoľvek peňažné a nepeňažné záväzky voči Umelcom, týkajúce sa alebo spojené s Licenciami k výkonom a/alebo Dielami, adaptovanými Audiovizuálnymi

- dielami a novovytvorenými audiovizuálnymi dielami a fotografiami špecifikovanými v článku 3 Zmluvy;
- (viii) vysporiada riadne a včas všetky a akékoľvek budúce peňažné a nepeňažné záväzky voči Umelcom, týkajúce sa alebo spojené s Licenciami k výkonom a/alebo Dielami, adaptovanými Audiovizuálnymi dielami a novovytvorenými audiovizuálnymi dielami a fotografiami špecifikovanými v článku 3 Zmluvy;
  - (ix) pre účely použitia Licencií k výkonom, Diel a novovytvorených diel špecifikovaných v článku 3 tejto Zmluvy nie je potrebné žiadne ďalšie osobitné vysporiadanie práv Umelcov obsiahnutých v Dielach, adaptovaných Audiovizuálnych dielach a novovytvorených audiovizuálnych diel a fotografií špecifikovaných v článku 3 tejto Zmluvy.

#### **HUDBA POUŽITÁ V DIELOCH**

7. STONE PP sa zaväzuje na vlastné náklady a nebezpečenstvo vysporiadať všetky a akékoľvek náklady a práva súvisiace s použitím akejkoľvek hudby v Dielach, vrátane práv autorov zastúpených organizáciou kolektívnej správy autorských práv; za týmto účelom sa zaväzuje spoločnosť TIPOS poskytnúť STONE PP nevyhnutnú súčinnosť. V prípade, ak by si akýkoľvek subjekt uplatňoval voči spoločnosti TIPOS akékoľvek nároky vyplývajúce z porušenia záväzku STONE PP uvedeného v prvej vete tohto bodu, zaväzuje sa STONE PP uhradiť spoločnosti TIPOS akékoľvek výdavky spojené s porušením tejto povinnosti. STONE PP sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 3 000 (tritisíc eur) v prípade porušenia záväzku uvedeného v prvej vete tohto bodu; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnom rozsahu.

#### **SPOLOČNÉ USTANOVENIA**

8. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že je oprávnený postúpiť Licencie spoločnosti TIPOS v súlade s platnými právnymi predpismi, a to najmä, ale nielen, v súlade s § 72 ods. 2 Autorského zákona.
9. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností týmto Zmluvné strany potvrdzujú, že dňom platnosti a účinnosti tejto Zmluvy prestáva byť STONE PP nositeľom práv vyplývajúcich z Licencií a ich nositeľom sa stáva spoločnosť TIPOS; tým nie sú dotknuté povinnosti STONE PP uvedené najmä v článku 3 tejto Zmluvy.
10. Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
11. STONE PP sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 15 000 (pätnásťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení STONE PP uvedených v bode 3, 4, 6 alebo 8 tohto článku preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé alebo ak STONE PP poruší svoj záväzok vyplývajúci z bodu 2 alebo 5 tohto článku. Spoločnosť TIPOS je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení STONE PP uvedených v bode 3,4, 6 alebo 8 tohto článku alebo spôsobenej porušením ktoréhokoľvek záväzku uvedeného v bode 2 alebo 5 tohto článku; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
12. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku STONE PP uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

### ČLÁNOK 3

## VYHOTOVENIE SLOVENSKEJ JAZYKOVEJ MUTÁCIE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL, NOVÝCH AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL A ÚPRAVA FOTOGRAFIÍ

#### ADAPTOVANÉ AUDIOVIZUÁLNE DIELA

1. STONE PP sa zaväzuje upraviť a adaptovať Audiovizuálne diela pre spoločnosť TIPOS, a to vyhotovením slovenskej jazykovej verzie (mutácie) Audiovizuálnych diel (ďalej aj len ako "Adaptované audiovizuálne diela"), na svoje náklady a nebezpečenstvo, a to nasledovne:
  - (i) najneskôr do 31.3.2019, 3 (tri) spoločnosťou TIPOS určené Audiovizuálne diela;
  - (ii) najneskôr do 30.5.2019 zvyšných 13 (trinásť) Audiovizuálnych diel.
2. STONE PP je povinný predložiť spoločnosti TIPOS v náhľadovej kvalite návrh úpravy Adaptovaných audiovizuálnych diel podľa bodu 1 (ii) tohto článku (zvyšných 13 (trinásť) Audiovizuálnych diel), a to najneskôr do 10.5.2019. V prípade, ak voči návrhu Adaptovaných audiovizuálnych diel boli vznesené zo strany spoločnosti TIPOS námietky alebo ak majú Adaptované audiovizuálne diela akúkoľvek vadu, STONE PP je povinný takúto vadu odstrániť a námietky spoločnosti TIPOS vysporiadať. V prípade, ak sa spoločnosť TIPOS v lehote 3 (troch) pracovných dní od doručenia k návrhu Adaptovaných audiovizuálnych diel nevyjadrí, má sa za to, že k návrhu Adaptovaných audiovizuálnych diel nemá pripomienky. Po odstránení väd návrhu Adaptovaných audiovizuálnych diel, a vysporiadaní námietok je STONE PP povinný upravený návrh Adaptovaných audiovizuálnych diel opätovne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie, a to aj opakovane.

#### NOVOVYTVORENÉ DIELA

3. STONE PP sa zaväzuje vyhotoviť na svoje náklady a nebezpečenstvo pre spoločnosť TIPOS audiovizuálne dielo špecifikované v prílohe č. 2 Zmluvy, a to na základe osobitnej písomnej požiadavky spoločnosti TIPOS (objednávka) vyplývajúce z potrieb spoločnosti TIPOS vzťahujúcich sa na kampaň EUROJACKPOT počas obdobia trvania Licencií k Dielam, a to v lehote do 10 (desať) dní od doručenia takejto požiadavky (objednávky) zo strany spoločnosti TIPOS STONE PP.
4. STONE PP sa zaväzuje vyhotoviť na svoje náklady a nebezpečenstvo pre spoločnosť TIPOS audiovizuálne dielo, ktoré nie je bližšie špecifikované v prílohe č. 2 Zmluvy, a to na základe osobitnej písomnej požiadavky spoločnosti TIPOS (objednávka) vyplývajúce z potrieb spoločnosti TIPOS vzťahujúcich sa na kampaň EUROJACKPOT počas obdobia trvania Licencií k Dielam. Zmluvné strany sa dohodli, že v takom prípade je STONE PP povinný bez zbytočného odkladu predložiť spoločnosti TIPOS cenovú ponuku na zhotovenie takého diela s uvedením termínu odovzdania diela. Po schválení cenovej ponuky zo strany spoločnosti TIPOS sa STONE PP zaväzuje dielo odovzdať v termíne uvedenom v cenovej ponuke podľa predchádzajúcej vety (diela podľa bodu 3 a 4 tohto článku Zmluvy sa ďalej spoločne označujú len ako "Novovytvorené diela").
5. STONE PP je povinný predložiť spoločnosti TIPOS v náhľadovej kvalite návrh Novovytvoreného diela do 5 dní od doručenia požiadavky podľa bodu 3 tohto článku Zmluvy a v prípade diela podľa bodu 4 tohto článku zmluvy do 5 dní po schválení cenovej ponuky. V prípade, ak voči návrhu Novovytvoreného diela boli vznesené zo strany spoločnosti TIPOS námietky alebo ak má Novovytvorené dielo akúkoľvek vadu, STONE PP je povinný vadu Novovytvoreného diela odstrániť a námietky spoločnosti TIPOS vysporiadať. V prípade, ak sa spoločnosť TIPOS v lehote 24 hodín od doručenia návrhu Novovytvoreného diela k návrhu Novovytvoreného diela nevyjadrí, má sa za to, že k návrhu Novovytvoreného diela nemá pripomienky. Po odstránení väd návrhu Novovytvoreného diela a vysporiadaní námietok je STONE PP povinný upravený návrh Novovytvoreného diela opätovne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie, a to aj opakovane.

## SPOLOČNÉ USTANOVENIA

6. Spoločnosť TIPOS je oprávnená kontrolovať vyhotovovanie - úpravu a adaptáciu Audiovizuálnych diel podľa bodu 1 tohto článku a zhotovenie Novovytvorených diel podľa bodu 2 tohto článku, pričom STONE PP je povinný ju priebežne informovať o postupe prác a umožniť jej kontrolovať úpravu a adaptáciu Audiovizuálnych diel a vyhotovovania Novovytvorených diel podľa jej žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po jej doručení.
7. STONE PP vyhlasuje a potvrdzuje, že dodaním Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel podľa tejto Zmluvy sa spoločnosť TIPOS stáva výhradným vykonávateľom majetkových práv autora k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a Novovytvoreným dielam, pričom sa na jej postavenie a práva aplikuje primerane postavenie objednávateľa v zmysle § 91 Autorského zákona, a to počas celej doby trvania autorských práv k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a Novovytvoreným dielam, ak z kogentných ustanovení právnych predpisov nevyplýva inak. V uvedenom rozsahu je STONE PP povinný strpieť výkon majetkových práv a sám ich nevykonávať. Rovnako platí, že STONE PP je povinný zabezpečiť splnenie povinností podľa predchádzajúcej vety tohto bodu vo vzťahu k akýmkoľvek tretím osobám (najmä zamestnancom a/alebo subdodávateľom), prostredníctvom ktorých zhotoví Adaptované audiovizuálne diela a/alebo Novovytvorené diela podľa tejto Zmluvy (ak bol na to oprávnený), ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.
8. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že aj bod 7, 9 a 10 tohto bodu článku ohľadom Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel je nutné vykladať a posudzovať s ohľadom na Licencie, t. j. na využívanie Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel sa vzťahuje časové ohraničenie možnosti použitia Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel podľa tejto Zmluvy uvedené v bode 1 článku 2 Zmluvy (t. j. do 1.4.2020 vrátane).
9. STONE PP zároveň udeľuje spoločnosti TIPOS súhlas na vykonávanie akýchkoľvek a všetkých úprav alebo nastavieb Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel, ako aj ich spracovanie alebo zahrnutie do iného diela, resp. diel, ktoré sa tak môžu stať súčasťou iného diela, resp. diel, a to bez povinnosti akejkoľvek osobitnej odplaty a bez potreby osobitného súhlasu STONE PP.
10. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že vo vzťahu k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a Novovytvoreným dielam, ich akýmkoľvek súčasťam, výsledkom priebežnej aktualizácie, modernizácie a k ich akýmkoľvek úpravám podľa tejto Zmluvy, ktoré vznikli v priamej súvislosti s vykonaním Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel a vo vzťahu k všetkým a akýmkoľvek právam k nim udeleným spoločnosti TIPOS podľa Zmluvy:
  - (i) vysporiadal alebo vysporiada na svoju zodpovednosť a náklady všetky nároky osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel (vrátane svojich zamestnancov a prípadných subdodávateľov), resp. predmetov autorského práva obsiahnutých v Adaptovaných audiovizuálnych dielach a/alebo Novovytvorených dielach (okrem Fotografii a Audiovizuálnych diel, pri ktorých platí režim podľa tejto Zmluvy), vrátane hudby použitej v Adaptovaných audiovizuálnych dielach a Novovytvorených dielach a záväzkov voči autorom takejto hudby ako aj záväzkov voči organizáciám kolektívnej správy autorských práv;
  - (ii) zabezpečí všetky potrebné súhlasy a oprávnenia od osôb, ktoré sa podieľali na tvorbe Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel, resp. predmetov autorského práva alebo iného práva obsiahnutých v Adaptovaných audiovizuálnych dielach a/alebo Novovytvorených dielach, ktoré sa vyžadujú v zmysle Autorského zákona a príslušných právnych predpisov, vrátane súhlasu podľa § 11 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak;

- (iii) je na základe dohody s autormi Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel jediným subjektom oprávneným na výkon majetkových práv k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a Novovytvoreným dielam a je oprávneným vykonávateľom všetkých a akýchkoľvek majetkových práv k predmetom autorského práva, ktoré sú obsiahnuté v Adaptovaných audiovizuálnych dielach a Novovytvorených dielach, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak;
  - (iv) získal predchádzajúci písomný súhlas s postúpením licencie v rozsahu podľa bodu 8 tejto Zmluvy; uvedenú skutočnosť preukáže;
  - (v) neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by bránila akýmkoľvek spôsobom alebo v akomkoľvek rozsahu poskytnutiu Licencie spoločnosti TIPOS v rozsahu podľa bodu 8 článku Zmluvy a použitiu Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel spôsobom predvídaným v tejto Zmluve alebo z tejto Zmluvy vyplývajúcim a
  - (vi) vysporiadal všetky a akékoľvek peňažné a nepeňažné záväzky voči akejkolvek a každej tretej osobe, týkajúce sa a/alebo spojené s Adaptovanými audiovizuálnymi dielami a Novovytvorenými dielami, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.
11. Pre prípad, ak by sa z akéhokolvek dôvodu spoločnosť TIPOS nestala vo vzťahu k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a/alebo Novovytvoreným dielam výhradným vykonávateľom majetkových práv podľa bodu 7 tohto článku Zmluvy, STONE PP udeľuje spoločnosti TIPOS Licenciu k Adaptovaným audiovizuálnym dielam a Novovytvoreným dielam, a to od momentu odovzdania Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel spoločnosti TIPOS. Licencia sa udeľuje ako výhradná a bezodplatná v nasledovnom rozsahu:
- (i) spôsob použitia: všetky známe formy použitia Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel v čase uzatvorenia tejto Zmluvy, t.j. prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov, ktoré sú dané technologickým vývojom a stavom techniky, t. j. verejný prenos, verejné vykonanie/produkcia a prístupňovanie prostredníctvom všetkých známych médií a komunikačných prostriedkov, vysielanie alebo iné sprístupňovanie verejnosti, vyhotovenie rozmnoženín, adaptácia, dabing ako aj spracovanie Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel, zaradenie Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel alebo ich častí do audiovizuálneho diela alebo iného diela, vytvorenie zvukového alebo zvukovo-obrazového záznamu (t. j. vytvorenie nového diela použitím Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel), predaj Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel, ich prenájom alebo vypožičanie;
  - (ii) obdobie Licencie: 1 (jeden) rok od prvého verejného použitia, najdlhšie však do 1.4.2020 (vrátane);
  - (iii) územie: územie Slovenskej republiky s vedomím, že pri verejnom prenose, vrátane vysielania sú možné cezhraničné presahy a pri v súlade s dojednaným spôsobom použitia môžu užívatelia vnímať použité Adaptované audiovizuálne diela a Novovytvorené diela na území celého sveta;
  - (iv) spoločnosť TIPOS je oprávnená udeliť tretej osobe sublicenciu v rozsahu udelenej Licencie alebo túto Licenciu alebo jej časť postúpiť na akúkoľvek tretiu osobu; STONE PP týmto zároveň poskytuje spoločnosti TIPOS svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe, ako aj na postúpenie Licencie alebo jej časti. Udelenie sublicencie alebo postúpenie Licencie (alebo jej časti) na tretiu osobu môže byť vykonané aj inou formou ako písomnou (t. j. na platnosť sublicencie alebo postúpenie Licencie, resp. jej časti, sa nevyžaduje písomná forma). Spoločnosť TIPOS nie je súčasne povinná výhradnú licenciu použiť.
12. STONE PP sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 15 000 (pätnásťtisíc eur) v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení STONE PP uvedené v tomto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé alebo ak spoločnosť



TIPOS nadobudne menší rozsah práv ako je uvedený v bode 7, resp. 9 tohto článku Zmluvy; spoločnosť TIPOS je súčasne oprávnená popri zmluvnej pokute požadovať náhradu škody.

13. Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
14. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku STONE PP uvedeného v tomto článku tejto Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
15. Za účelom zhotovenia Adaptovaných audiovizuálnych diel a Novovytvorených diel umožňuje spoločnosť TIPOS, STONE PP v súlade s postúpenými Licenciami podľa tejto Zmluvy Diela spracovať v súlade s týmto článkom.

#### **ČLÁNOK 4** **ODOVZDANIE DIEL, ADAPTOVANÝCH AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL** **A NOVOVYTVORENÝCH DIEL**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že STONE PP odovzdá spoločnosti TIPOS Diela najneskôr do 3 (troch) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy na hmotnom nosiči dát umožňujúcim použitie Diel, a to s technickými parametrami a špecifikáciou uvedenými v prílohe č. 1 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako "Nosič dát 1"), a to v sídle spoločnosti TIPOS. Odovzdanie Nosiča dát 1 podľa tohto bodu tohto článku bude uskutočnené na základe písomného preberacieho protokolu podpísaného pri odovzdaní Nosiča dát 1 oboma Zmluvnými stranami. Odovzdaním Nosiča dát 1 podľa tohto bodu STONE PP súčasne prevádza bezodplatne na spoločnosť TIPOS vlastnícke právo k Nosiču dát 1 a spoločnosť TIPOS toto vlastnícke právo prijíma.
2. V prípade neodovzdania Audiovizuálnych diel a/alebo Fotografii a/alebo Nosiča dát 1 riadne a včas je STONE PP povinný na základe výzvy spoločnosti TIPOS zaplatiť spoločnosti TIPOS zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (jednoto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania. Neodovzdanie Audiovizuálnych diel a/alebo Fotografii a/alebo Nosiča dát 1 riadne a včas zakladá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy.
3. STONE PP sa zaväzuje odovzdať Adaptované audiovizuálne diela a Novovytvorené diela (ak to ich povaha pripúšťa) v konečnom vyhotovení určenom na uvádzanie na verejnosti (t. j. zhodnom s originálom) spoločnosti TIPOS v elektronickej forme umiestnením na ftp server spoločnosti TIPOS a/alebo určeným subjektom v lehotách uvedených spoločnosťou TIPOS; Adaptované audiovizuálne diela, ktoré majú byť zhotovené najneskôr do 3 (troch) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, je STONE PP povinný odovzdať v lehote podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy. O umiestnení na ftp server spoločnosti TIPOS je STONE PP, a to aspoň vo forme emailu, povinný v rovnaký deň informovať spoločnosť TIPOS, pričom deň informovania podľa tohto bodu je dňom odovzdania Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel (ak to ich povaha pripúšťa) spoločnosti TIPOS. V prípade, ak sa má v zmysle požiadavky spoločnosti TIPOS Adaptované audiovizuálne dielo a/alebo Novovytvorené dielo (ak to jeho povaha pripúšťa) odovzdať určenému subjektu, je STONE PP povinný informovať spoločnosť TIPOS o takomto odovzdaní, a to aspoň vo forme emailu, pričom je povinný pripojiť aj potvrdenie od takéhoto určeného subjektu o prevzatí/umiestnení Adaptovaného audiovizuálneho diela a/alebo Novovytvoreného diela (ak to

jeho povaha pripúšťa); Adaptované audiovizuálne dielo a/alebo Novovytvorené dielo (ak to jeho povaha pripúšťa) sa považuje za odovzdané až doručením emailu s potvrdením určeného subjektu podľa tejto vety.

4. Spoločnosť TIPOS sa zaväzuje oznámiť STONE PP všetky informácie potrebné na umiestňovanie Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel zo strany STONE PP na ftp server spoločnosti TIPOS s dostatočným časovým predstihom a tak, aby si STONE PP mohol plniť povinnosti podľa tejto Zmluvy riadne a včas.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že ak odovzdanie Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel podľa bodu 3 tohto článku (spôsob odovzdania) nebude možné z akéhokoľvek dôvodu alebo ak o to spoločnosť TIPOS požiadala, STONE PP odovzdá spoločnosti TIPOS Adaptované audiovizuálne diela a/alebo Novovytvorené diela v rovnakej lehote ako je uvedené v tejto Zmluve alebo v písomnej požiadavke spoločnosti TIPOS (objednávke) na hmotnom nosiči dát s technickými parametrami uvedenými v prílohe č. 2 tejto Zmluvy (ďalej aj len ako "Nosič dát 2"), a to v sídle spoločnosti TIPOS. Odovzdanie Nosiča dát 2 bude uskutočnené na základe písomného preberacieho protokolu podpísaného pri odovzdaní Nosiča dát 2 oboma Zmluvnými stranami. Odovzdaním Nosiča dát 2 podľa tohto bodu STONE PP súčasne prevádza bezodplatne na spoločnosť TIPOS vlastnícke právo k Nosiču dát 2 a spoločnosť TIPOS toto vlastnícke právo prijíma.
6. V prípade neodovzdania Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel a/alebo Nosiča dát 2 riadne a včas je STONE PP povinný na základe výzvy spoločnosti TIPOS zaplatiť spoločnosti TIPOS zmluvnú pokutu vo výške EUR 100 (jednoto eur), a to za každý aj začatý deň omeškania. Neodovzdanie Adaptovaných audiovizuálnych diel a/alebo Novovytvorených diel a/alebo Nosiča dát 2 riadne a včas zakladá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy.

## ČLÁNOK 5 ODPLATA A PLATOBNÉ PODMIENKY

1. Zmluvné strany sa dohodli, že (i) odplata za postúpenie Licencií špecifikovaných v článku 2 body 1 a 4 Zmluvy, vrátane vyhotovenia Adaptovaných audiovizuálnych diel špecifikovaných v článku 3 bod 1 Zmluvy a (ii) odplata za vyhotovenie Novovytvorených diel (t. j. bez vyhotovenia Adaptovaných audiovizuálnych diel) špecifikovaných v článku 3 body 3 a 4 Zmluvy, je určená v prílohe č. 3 tejto Zmluvy. Maximálna odplata za plnenie STONE PP podľa tejto Zmluvy je EUR 580 000 (slovom: päťstoosemdesiat tisíc eur) bez dane z pridanej hodnoty. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že odplata zahŕňa akékoľvek a všetky náklady, poplatky, dane (okrem dane z pridanej hodnoty), výdavky a akékoľvek iné plnenia a náhrady spojené s plnením STONE PP podľa tejto Zmluvy a obsahuje aj primeraný zisk. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že STONE PP nemá nárok na akúkoľvek osobitnú náhradu alebo inú formu kompenzácie nákladov, výdavkov alebo iných plnení vynaložených pri plnení svojich povinností podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa súčasne pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností dohodli, že STONE PP nemá nárok na odplatu za plnenie podľa tejto Zmluvy nad rámec maximálnej odplaty uvedenej v druhej vete tohto bodu článku Zmluvy.
2. STONE PP je povinný vyhotovovať faktúry v súlade s príslušnými daňovými predpismi a prílohou č. 3 Zmluvy; splatnosť faktúr je 30 (tridsať) pracovných dní plynúcich od jej doručenia spoločnosti TIPOS, ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak.
3. Faktúra vystavená zo strany STONE PP musí obsahovať všetky údaje podľa platných právnych predpisov a súvisiacu prílohu podľa tejto Zmluvy. Ak faktúra neobsahuje všetky náležitosti podľa

platných právnych predpisov a/alebo súvisiacu prílohu podľa tejto Zmluvy, spoločnosť TIPOS je oprávnená takúto faktúru vrátiť STONE PP na opravu a/alebo doplnenie, pričom na takúto faktúru sa neprihliada; po doručení riadne opravenej a/alebo doplnenej faktúry spoločnosti TIPOS začína plynúť nová lehota splatnosti takto doručenej faktúry podľa bodu 2 tohto článku Zmluvy.

4. Spoločnosť TIPOS je oprávnená zadržať časť peňažnej sumy uvedenú vo vystavených faktúrach prislúchajúcej k jednotlivým častiam odplaty ako daň z pridanej hodnoty (ďalej aj len ako "časť peňažnej sumy") pred úhradou faktúry, ak z okolností prípadu vyplýva, že spoločnosť TIPOS bude povinná ako ručiteľ uhradiť daň z pridanej hodnoty za STONE PP v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení (ďalej aj len ako "Zákon DPH"), a to najmä podľa § 69 ods. 14 Zákona o DPH.
5. Zadržanie časti peňažnej sumy podľa predchádzajúceho bodu tohto článku Zmluvy vyplýva z možného ručenia za daň z pridanej hodnoty z predchádzajúceho stupňa bez ohľadu na deň vystavenia faktúry.
6. Zadržanie časti peňažnej sumy nie je porušením zmluvnej povinnosti spoločnosti TIPOS a nie je možné považovať takéto konanie spoločnosti TIPOS za neuhradenie faktúry v plnej výške a spoločnosť TIPOS nie je preto v omeškaní s úhradou súvisiacej časti odplaty.
7. Spoločnosť TIPOS oznámi STONE PP zadržanie časti peňažnej sumy v zmysle tohto článku Zmluvy bez zbytočného odkladu, a to elektronicky. STONE PP nemá nárok na úhradu akejkoľvek možnej škody, ako ani akýchkoľvek úrokov z omeškania, spojených so zadržaním časti peňažnej sumy.
8. Spoločnosť TIPOS uvoľní zadržanú časť peňažnej sumy nasledovne:
  - (i) v prospech STONE PP, ak sa preukáže, že pominuli skutočnosti, ktoré k zadržaniu časti peňažnej sumy viedli;
  - (ii) v zmysle rozhodnutia daňového úradu miestne príslušného STONE PP, pričom dňom zadania príkazu na úhradu časti peňažnej sumy z bankového účtu spoločnosti TIPOS sa táto úhrada započítava voči účtovnej pohľadávke STONE PP, s čím Zmluvné strany výslovne súhlasia.
9. V prípade, ak došlo k úhrade nezaplatennej dane z pridanej hodnoty alebo jej časti aj zo strany STONE PP, a zároveň aj spoločnosťou TIPOS a daňový úrad miestne príslušný STONE PP vráti v zmysle Zákona o DPH úhradu dane z pridanej hodnoty alebo jej časti spoločnosti TIPOS, je spoločnosť TIPOS povinná takto vrátenú peňažnú sumu poukázať na bankový účet STONE PP uvedený na príslušnej faktúre, a to v prípade, ak sa jedná o peňažnú sumu zadržanú podľa bodu 4 tohto článku Zmluvy.

## ČLÁNOK 6 VYHLÁSENIA ZMLUVNÝCH STRÁN A POVINNOSTI STONE PP

### *Vyhlásenia Zmluvných strán*

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú v plnom rozsahu spôsobilé na uzatvorenie tejto Zmluvy a plnenie záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy a táto Zmluva zakladá ich zákonný a platný záväzok, vymožitelný voči nim v súlade s jej ustanoveniami.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa neuskutočnili žiadne úkony a neprebiehajú žiadne konania pred akýmkoľvek súdom, rozhodcovským súdom alebo rozhodcom, štátnym alebo iným orgánom verejnej správy, ktoré by mohli ovplyvniť zákonnosť, platnosť alebo vymožitelnosť tejto Zmluvy

vo vzťahu ku Zmluvným stranám alebo ich schopnosti splniť si svoje záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy a podľa vedomosti Zmluvných strán sa žiadne takéto úkony nepripravujú.

### **Osobitné vyhlásenia a záruky STONE'PP**

3. STONE PP vyhlasuje a zaručuje sa, že:
- (i) všetky skutočnosti, vyhlásenia a záruky uvedené v ponuke STONE PP sú pravdivé;
  - (ii) je odborne spôsobilý na plnenie povinností podľa tejto Zmluvy;
  - (iii) povinnosti vyplývajúce jej z tejto Zmluvy uskutoční sám, ak z tejto Zmluvy nevyplýva inak;
  - (iv) nie je v likvidácii ani nebolo rozhodnuté o jeho zrušení;
  - (v) nie je v kríze, ani mu kríza nehrozí podľa Obchodného zákonníka a nie je v úpadku podľa zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a ani mu úpadok nehrozí;
  - (vi) riadne si plnil a plní všetky svoje zákonné povinnosti, a to najmä, ale nielen, v oblasti daní, odvodov a poistenia;
  - (vii) nepodal návrh na vyhlásenie konkurzu na majetok STONE PP alebo povolenie reštrukturalizácie a takýto návrh sa podľa jeho vedomostí ani nepripravuje;
  - (viii) nie je voči nemu vedené žiadne exekučné konanie;
  - (ix) neexistuje žiadna iná skutočnosť, ktorá by mohla mať nepriaznivý vplyv na plnenie povinností STONE PP uvedených v tejto Zmluve v takej kvalite, ktoré by ohrozilo plnenie Zmluvy riadne a včas, s odbornou starostlivosťou a v súlade s poctivým obchodným stykom;
  - (x) neexistuje a ani nie je žiadny dôvod predpokladať existenciu dôvodu na zrušenie registrácie STONE PP pre daň z pridanej hodnoty podľa Zákona o DPH;
  - (xi) mu nebolo uložené ochranné opatrenie zhabania majetku alebo trest prepadnutia majetku;
  - (xii) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, za trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskej únie, za trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, za trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny alebo za trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny alebo za trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme a za trestný čin obchodovania s ľuďmi;
  - (xiii) nebol on ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani prokurista a ani člen dozornej rady právoplatne odsúdený za akýkoľvek úmyselný trestný čin alebo trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie vo verejnom obstarávaní alebo vo verejnej dražbe;
  - (xiv) nebolo začaté reštrukturalizačné konanie ani nepoveril správcu vypracovaním reštrukturalizačného posudku a ani nedal svojmu veriteľovi súhlas na vypracovanie reštrukturalizačného posudku správcom;
  - (xv) nemá nedoplatky poistného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike;
  - (xvi) nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike;
  - (xvii) nedopustil sa v predchádzajúcich 3 (troch) rokoch závažného porušenia profesijných povinností, ktoré možno preukázať a povinností v oblasti ochrany životného prostredia, pracovného práva alebo práva sociálneho zabezpečenia podľa osobitných predpisov, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktorú možno preukázať;
  - (xviii) nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike;
  - (xix) sa nesnažil a ani sa nebude snažiť o získanie žiadnej finančnej alebo hmotnej výhody v prospech alebo od niekoho, ani ju neudelil a ani neudelí, nevyhľadával a ani nevyhľadá či neprijal a ani neprijme, ak by bola takáto výhoda založená na nezákonnom postupe alebo korupcii, či už priamo alebo nepriamo, a predstavovala by stimul alebo odmenu spojenú s plnením Zmluvy.

### ***Nezávislosť STONE PP***

4. STONE PP sa vyvaruje akýchkoľvek kontaktov, ktoré by mohli ohroziť jeho nezávislosť. Okrem toho, STONE PP je povinný prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť akejkoľvek situácii, ktorá by mohla ohroziť nestranné a objektívne plnenie tejto Zmluvy. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť najmä v dôsledku ekonomických záujmov, politickej alebo národnej spriaznenosti, rodinných či citových väzieb alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Každý konflikt záujmov, ktorý vznikne počas plnenia tejto Zmluvy, musí byť bezodkladne písomne oznámený spoločnosti TIPOS. V prípade konfliktu záujmov STONE PP okamžite prijme všetky opatrenia potrebné na jeho ukončenie.
5. Spoločnosť TIPOS si vyhradzuje právo overiť, či sú opatrenia uvedené v predchádzajúcom bode tohto článku Zmluvy primerané, a v prípade potreby môže vyžadovať prijatie dodatočných opatrení v lehote, ktorú sám určí. STONE PP zabezpečí, aby sa jeho zamestnanci a/alebo subdodávatelia nedostali do situácie, ktorá by mohla viesť ku konfliktu záujmov. Bez toho, aby bol dotknutý bod 4 tohto článku Zmluvy, STONE PP okamžite a bez akéhokoľvek odškodnenia zo strany spoločnosti TIPOS nahradí každého svojho zamestnanca a/alebo subdodávateľa, ktorý je takejto situácii vystavený.
6. Vyhlásenia a záruky uvedené v tomto článku sú pravdivé a presné vo všetkých podstatných aspektoch, nie sú v žiadnom podstatnom a významnom ohľade zavádzajúce a neopomínajú uviesť žiadnu podstatnú skutočnosť a považujú sa za opakované a trvajúce počas celej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
7. STONE PP je povinný informovať spoločnosť TIPOS o vzniku akejkoľvek skutočnosti alebo jej zmene, ktorá má vplyv na pravdivosť ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tomto článku Zmluvy, a to bez zbytočného odkladu.
8. Akákoľvek nepravdivosť alebo porušenie akéhokoľvek vyhlásenia alebo záväzku STONE PP uvedeného v tomto článku Zmluvy sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a zakladá právo na odstúpenie od tejto Zmluvy zo strany spoločnosti TIPOS; nárok spoločnosti TIPOS na náhradu škody tým nie je dotknutý. Tým nie je dotknutá možnosť spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy v prípadoch predvídaných príslušnými právnymi predpismi.

### ***Zmluvné pokuty a náhrada škody***

9. STONE PP sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 10 000 (desaťtisíc eur) v prípade, ak sa ktoréhokoľvek z vyhlásení STONE PP uvedených v bodoch 1 až 3 tohto článku Zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé; ustanovenia bodu 17 tohto článku Zmluvy tým nie sú dotknuté. Spoločnosť TIPOS je oprávnená požadovať náhradu škody spôsobenej nepravdivosťou ktoréhokoľvek z vyhlásení STONE PP uvedených v bodoch 1 až 3 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu. STONE PP sa zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek z záväzkov uvedených v bodoch 4 a 5 tohto článku Zmluvy; rovnako je spoločnosť TIPOS oprávnená domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.

### ***Záväzky vo vzťahu k nelegálnemu zamestnávaniu***

10. STONE PP je povinný dodržiavať zákazy, obmedzenia a povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej aj len ako "*Zákon o nelegálnom zamestnávaní*"), najmä je však povinný postupovať tak, aby plnenie podľa Zmluvy neposkytoval prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.

11. STONE PP vyhlasuje, že plnenia, ktoré bude poskytovať na základe tejto Zmluvy, bude po celý čas jej platnosti a účinnosti poskytovať len prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú zamestnáva v súlade s právnou úpravou platnou v Slovenskej republike a súčasne vyhlasuje, že žiadne plnenie alebo jeho časť nedodá alebo neposkytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorá je nelegálne zamestnaná.
12. STONE PP je povinný na požiadanie spoločnosti TIPOS bezodkladne poskytnúť v požadovanom rozsahu doklady a osobné údaje fyzických osôb, prostredníctvom ktorých poskytuje plnenie podľa tejto Zmluvy, ktoré sú potrebné na to, aby spoločnosť TIPOS mohla skontrolovať, či STONE PP neporušuje zákaz nelegálneho zamestnávania podľa osobitného predpisu, t. j. podľa Zákona o nelegálnom zamestnávaní. Žiadosť o poskytnutie dokladov, ako aj samotné doklady, je možné doručiť aj v elektronickej forme na určené e-mailové adresy Zmluvných strán.
13. Ak STONE PP poruší povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo z osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti zamestnávania, a z uvedeného dôvodu bude spoločnosti TIPOS uložená pokuta alebo iná sankcia za porušenie zákazu prijať plnenie poskytnuté zo strany STONE PP prostredníctvom fyzickej osoby nelegálne zamestnanej alebo pokuta uložená STONE PP bude od spoločnosti TIPOS vymáhaná v zmysle Zákona o nelegálnom zamestnávaní, zaväzuje sa STONE PP uhradiť spoločnosti TIPOS škodu tým spôsobenú, a to vrátane škody spôsobenej uhradením pokuty alebo sankcie uloženej príslušným orgánom verejnej správy. STONE PP je povinný uhradiť spoločnosti TIPOS i skutočnú škodu, ktorá jej vznikla, a to najneskôr do 15 (pätnástich) dní odo dňa doručenia faktúry spolu so žiadosťou o uhradenie spôsobenej škody. Jedným z podkladov pre určenie skutočnej škody spôsobenej spoločnosti TIPOS bude aj kópia právoplatného rozhodnutia príslušného orgánu verejnej správy o uložení pokuty alebo inej sankcie, alebo o vymáhaní pokuty uloženej STONE PP od spoločnosti TIPOS. Rovnako sa STONE PP zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 5 000 (päťtisíc eur) v prípade porušenia ktoréhokoľvek zo záväzkov uvedených v bodoch 10 až 12 tohto článku Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

#### **Register partnerov verejného sektora**

14. STONE PP ďalej vyhlasuje, že si riadne a včas plní, a počas trvania tejto Zmluvy sa zaväzuje riadne a včas plniť, svoje povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej aj len ako "Zákon o registri partnerov"), najmä sa zaväzuje zabezpečiť aktuálne, úplné, správne a pravdivé údaje zapisované v registri partnerov prostredníctvom oprávnenej osoby, a zároveň sa zaväzuje bez zbytočného odkladu písomne informovať spoločnosť TIPOS o tom, že:
  - (i) bol vymazaný z registra partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (ii) nastala akákoľvek zmena akéhokoľvek údaju zapísaného v registri partnerov vedeného v zmysle Zákona o registri partnerov;
  - (iii) nastala skutočnosť, ktorá vedie alebo môže viesť k jeho výmazu z registra partnerov podľa § 13 ods. 2 Zákona o registri partnerov;
  - (iv) po dobu dlhšiu ako 30 (tridsať) dní nemá v registri partnerov vedenom v zmysle Zákona o registri partnerov zapísanú oprávnenú osobu.

Touto Zmluvou sa nezakladá osobitná registračná povinnosť v prípade, ak požiadavka registrácie nevyplýva zo Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti STONE PP uvedenej v tomto bode tohto článku Zmluvy je spoločnosť TIPOS oprávnená od tejto Zmluvy odstúpiť; tým nie sú dotknuté práva spoločnosti TIPOS odstúpiť od tejto Zmluvy a/alebo neplniť podľa tejto Zmluvy podľa § 15 Zákona o registri partnerov. V prípade porušenia povinností podľa tohto bodu článku Zmluvy sa STONE PP zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% zo sumy určenej ako maximálna odplata bez dane z pridanej hodnoty

podľa bodu 1 článku 5 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške.

15. STONE PP je povinný zabezpečiť, aby subdodávatelia, ktorí spĺňajú definíciu partnera verejného sektora podľa § 2 ods. 1 písm. a) bod 7. Zákona o registri partnerov, ktorí budú subdodávateľmi pre plnenie poskytované na základe tejto Zmluvy, zabezpečili svoju registráciu ako partner verejného sektora a túto registráciu udržiavali v platnosti počas doby trvania tejto Zmluvy. Porušenie povinnosti podľa predchádzajúcej vety zo strany STONE PP sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy a spoločnosť TIPOS má právo odstúpiť od tejto Zmluvy. V prípade porušenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy sa STONE PP zaväzuje zaplatiť spoločnosti TIPOS na základe jej výzvy zmluvnú pokutu vo výške 5% zo sumy určenej ako maximálna odplata bez dane z pridanej hodnoty podľa bodu 1 článku 5 Zmluvy; tým nie je dotknuté právo spoločnosti TIPOS domáhať sa náhrady škody v plnej výške. Za účelom kontroly splnenia povinnosti podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy je spoločnosť TIPOS oprávnená požadovať od STONE PP predloženie všetkých zmlúv a súvisiacich dokumentov so subdodávateľmi; STONE PP je povinný takejto požiadavke spoločnosti TIPOS vyhovieť v lehote uvedenej vo výzve spoločnosti TIPOS; v prípade, ak STONE PP tejto výzve nevyhovie, má sa za to, že povinnosť podľa prvej vety tohto bodu článku Zmluvy bola porušená; druhá a tretia veta tohto bodu článku platia rovnako.

#### ***Subdodávatelia***

16. V čase uzatvorenia Zmluvy nie je známy žiadny subdodávateľ, prostredníctvom ktorého by STONE PP plnil svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy. STONE PP je povinný písomne predložiť spoločnosti TIPOS na schválenie každého subdodávateľa, ktorý by sa mal podieľať na plnení povinnosti podľa tejto Zmluvy; bez udelenia predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti TIPOS, takéhoto subdodávateľa nemožno použiť na plnenie povinností STONE PP podľa tejto Zmluvy. Spoločnosť TIPOS je povinná sa písomne vyjadriť bez zbytočného odkladu od obdržania písomnej žiadosti STONE PP, či s použitím subdodávateľa súhlasí alebo nie. Spoločnosť TIPOS nesmie súhlas s použitím subdodávateľa bezdôvodne odmietnuť. Ak sa spoločnosť TIPOS k žiadosti STONE PP nevyjadrí do 3 (troch) pracovných dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti, má sa za to, že spoločnosť TIPOS s použitím subdodávateľa súhlasí. Bez ohľadu na vyššie uvedené, ak STONE PP použije na plnenie povinností STONE PP z tejto Zmluvy akúkoľvek tretiu osobu, zodpovedá voči spoločnosti TIPOS v celom rozsahu za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy ako keby ich plnil sám.
17. Spoločnosť TIPOS sa v plnom rozsahu spolieha na vyhlásenia a záruky uvedené v tejto Zmluve a osobitne nepreveruje ich úplnosť a pravdivosť. STONE PP žiada spoločnosť TIPOS, aby sa spoliehla na vyhlásenia a záruky uvedené v tejto Zmluve a uzatvorila s ním túto Zmluvu. STONE PP súčasne berie na vedomie, že spoločnosť TIPOS sa spolieha a bude spoliehať na vyhlásenia a záruky obsiahnuté v tejto Zmluve.

#### ***Etický kódex***

18. STONE PP sa zaväzuje dodržiavať Etický kódex dodávateľa vydaný spoločnosťou TIPOS, ktorý je prílohou č. 5 tejto Zmluvy.

## **ČLÁNOK 7 DÔVERNÉ INFORMÁCIE A OCHRANA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

#### ***Dôverné informácie***

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva a všetky jej časti, ako aj všetky informácie, skutočnosti a údaje, poskytnuté a nadobudnuté STONE PP na základe a/alebo v spojení s touto Zmluvou a/alebo jej plnením sú dôvernými informáciami a môžu byť sprístupnené výlučne iba za

podmienok uvedených v Dohode o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, ktorá je prílohou č. 4 tejto Zmluvy.

2. Za porušenie povinnosti mlčanlivosti sa nepovažuje povinnosť zverejniť Zmluvu vrátane jej príloh, v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení v Centrálnom registri zmlúv.
3. V prípade, ak Zmluvná strana má v úmysle/je povinná dôvernú informáciu sprístupniť je povinná o tom bez zbytočného odkladu informovať vopred druhú Zmluvnú stranu.
4. STONE PP považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: príloha č.2, príloha č.3 tejto Zmluvy.
5. Spoločnosť TIPOS považuje nasledovné údaje za obchodné tajomstvo: príloha č. 1 Zmluvy

### **Ochrana osobných údajov**

6. Zmluvné strany pre vylúčenie pochybností uvádzajú, že v súvislosti s postúpením Licencií sa spoločnosť TIPOS stáva novým prevádzkovateľom vo vzťahu k osobným údajom zachyteným v Audiovizuálnych dielach a/alebo Fotografiách.
7. Nakoľko sú pri plnení tejto Zmluvy zo strany STONE PP spracúvané osobné údaje, ktoré sú obsiahnuté v informačnom systéme spoločnosti TIPOS, v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej aj len ako "Nariadenie"), spoločnosť TIPOS ako prevádzkovateľ informačného systému (pre účely tohto článku ďalej aj len ako "Prevádzkovateľ") poveruje STONE PP ako sprostredkovateľa (pre účely tohto článku ďalej aj len ako "Sprostredkovateľ") spracúvaním osobných údajov špecifikovaných v bode 9 tohto článku Zmluvy dotknutých osôb špecifikovaných v bode 8 tohto článku Zmluvy v mene a na účet Prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto Zmluvou v súlade s článkom 28 ods. 3 Nariadenia. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností náklady súvisiace s plnením povinností podľa tohto bodu článku znáša tá Zmluvná strana, ktorej takéto náklady vznikli.
8. Pre účely spracúvania osobných údajov okruhom dotknutých osôb sú osoby zachytené v Audiovizuálnych dielach, na Fotografiách a/alebo Novovytvorených dielach, vrátane osôb, ktorých hlas je v Audiovizuálnych dielach a/alebo Novovytvorených dielach zachytený (ďalej aj len ako "Dotknuté osoby").
9. Osobnými údajmi sa na účely tohto článku rozumejú osobné údaje Dotknutých osôb zachytené v Audiovizuálnych dielach, na Fotografiách a/alebo Novovytvorených dielach, a to najmä, ale nielen: (i) hlas Dotknutých osôb, (ii) podobizeň Dotknutých osôb a (iii) prejavy osobnej povahy Dotknutých osôb (ďalej aj len ako "Osobné údaje").
10. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb počas doby trvania povinnosti vyplývajúcej z tejto Zmluvy a/alebo jednotlivej Objednávky, ak Prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať Sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.
11. Prevádzkovateľ spracúva Osobné údaje Dotknutých osôb za nasledovným účelom, resp. účelmi
  - (i) Spravovanie zmluvného vzťahu so zmluvným partnerom a plnenie povinností s tým spojených:
    - a) evidencia zmlúv;



- b) plnenie povinností a výkon práv Prevádzkovateľa ako Zmluvnej strany;
  - c) kontrola plnenia zmluvy STONE PP prostredníctvom kontroly zamestnancov a iných osôb, ktoré STONE PP používa na plnenie Zmluvy;
  - d) zabezpečenie plnenia povinností v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri spoločnom/delenom pracovisku;
  - e) plnenie povinností Prevádzkovateľa na úseku ochrany pred nelegálnym zamestnávaním;
  - f) plnenie povinností Prevádzkovateľa v oblasti verejného obstarávania (vrátane zisťovania konečného užívateľa výhod a preverenia zápisov v registri partnerov verejného sektora);
  - g) plnenie povinností na úseku práva duševného vlastníctva;
  - h) plnenie povinností na úseku slobody informácií a zabezpečenie kontroly ich plnenia.
- (ii) Propagácia Prevádzkovateľa, jeho produktov a povesti Prevádzkovateľa, vrátane vysielania prostredníctvom internetu, umiestňovania komunikátov v rámci audiovizuálnej mediálnej služby na požiadanie, nadväzovanie potenciálnej spolupráce s obchodnými partnermi a vyhodnocovania efektívnosti marketingu (štatistické účely) a notifikácii hráčom so zriadeným hráčskym kontom v rámci informačného systému eTIPOS, ako aj kontrola plnenia povinností súvisiacich s danou oblasťou (najmä vnútorný a externý audit) (spolu ďalej aj len ako "Určený účel").

Vzhľadom na predmet Zmluvy Prevádzkovateľ poveruje Sprostredkovateľa, aby spracúval Osobné údaje Dotknutých osôb v jeho mene za Určeným účelom, pričom zároveň platí, že:

- (i) Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú Určenému účelu ich spracúvania a len na tento Určený účel;
  - (ii) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať len také Osobné údaje Dotknutých osôb, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú Určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
  - (iii) Sprostredkovateľ je povinný udržiavať Osobné údaje Dotknutých osôb získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby Osobné údaje Dotknutých osôb boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli získané;
  - (iv) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne Osobné údaje Dotknutých osôb vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými Osobnými údajmi Dotknutých osôb v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto Zmluvou;
  - (v) Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto Zmluvou a Nariadením a ani ich neobchádza.
12. Sprostredkovateľ je oprávnený s Osobnými údajmi Dotknutých osôb vykonávať spracovateľské operácie nevyhnutne potrebné na dosiahnutie Určeného účelu, najmä získavanie, zaznamenanie, usporadúvanie, uchovávanie, prepracúvanie a ich zmena, využívanie, zverejňovanie, likvidácia. Ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany Sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu udeleného zo strany Prevádzkovateľa.
13. Pri spracúvaní Osobných údajov je Sprostredkovateľ oprávnený využívať aj automatizované prostriedky spracúvania, ak Prevádzkovateľ výslovne neurčí inak. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne na území Slovenskej republiky a nie je oprávnený vykonať akýkoľvek cezhraničný prenos, a to ani v rámci Európskej únie.
14. Povaha spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vyplýva z podmienok tejto Zmluvy a Určeného účelu, pričom Sprostredkovateľ je povinný ju zohľadniť pri plnení povinností podľa tejto Zmluvy; v prípade ak má Sprostredkovateľ pochybnosti o správnosti povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, je povinný bez zbytočného odkladu kontaktovať Prevádzkovateľa a vyžiadať si ďalšie pokyny ohľadom spracúvania Osobných údajov Dotknutých

osôb.

#### PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN PRI SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

15. Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať Sprostredkovateľovi pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený takéto pokyny meniť alebo rušiť kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu Sprostredkovateľa.
16. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe zdokumentovaných pokynov Prevádzkovateľa podľa bodu 15 tohto článku.
17. Sprostredkovateľ je povinný dodržať povinnosť podľa bodu 16 tohto článku aj pokiaľ ide o cezhraničný prenos Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie, s výnimkou prípadov, ak si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie, ktorému Sprostredkovateľ podlieha; v takom prípade Sprostredkovateľ oznámi Prevádzkovateľovi túto právnu požiadavku pred vykonaním cezhraničného prenosu Osobných údajov Dotknutých osôb, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
18. V prípade akýchkoľvek pochybností o pokynoch Prevádzkovateľa pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb, je Sprostredkovateľ povinný si tieto od Prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností o spôsobe ich plnenia, je povinný požiadať o ich doplnenie alebo spresnenie. V prípade takejto žiadosti Sprostredkovateľa je Prevádzkovateľ povinný pokyny Sprostredkovateľovi udeliť.
19. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb za podmienok určených touto Zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto Zmluvy, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce, nezbavujú Sprostredkovateľa povinností, ktoré pre neho vyplývajú priamo zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
20. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať Osobné údaje Dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah - napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, služobný pomer, výkon práce vo verejnom záujme alebo štátnozamestnanecký pomer) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie Zmluvy (ďalej aj len ako "Oprávnená osoba"); za Oprávnenú osobu sa na účely tejto Zmluvy nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom Sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého Sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto Zmluvy, (ak je na základe predchádzajúceho súhlasu Prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti prostredníctvom subdodávateľa).
21. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa Oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovávajú dôvernosť informácií, a to najmä, ale nielen vo vzťahu k Osobným údajom Dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby Oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto Zmluve a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.
22. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby Oprávnené osoby spracúvali Osobné údaje

Dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto Zmluvou, podľa pokynov Prevádzkovateľa a v súlade s Nariadením a dodržiavali všetky povinnosti Sprostredkovateľa, pričom Sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä, ale nielen transparentné určenie Oprávnených osôb, preukázateľné poučenie Oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako Oprávneným osobám k Osobným údajom Dotknutých osôb.

#### **BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

23. Sprostredkovateľ je povinný vykonať všetky požadované opatrenia podľa článku 32 Nariadenia, a to najmä:
- (i) prijať so zreteľom na najnovšie poznatky, náklady na vykonanie opatrení a na povahu, rozsah, kontext a účely spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, ako aj na riziká s rôznou pravdepodobnosťou a závažnosťou pre práva a slobody Dotknutých osôb, primerané technické a organizačné opatrenia s cieľom zaistiť úroveň bezpečnosti primeranú tomuto riziku, pričom uvedené opatrenia prípadne zahŕňajú aj:
    - a) pseudonymizáciu a šifrovanie Osobných údajov Dotknutých osôb;
    - b) schopnosť zabezpečiť trvalú dôvernosť, integritu, dostupnosť a odolnosť systémov spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb a poskytovania plnení podľa Zmluvy a jednotlivých Objednávok;
    - c) schopnosť včas obnoviť dostupnosť Osobných údajov Dotknutých osôb a prístup k nim v prípade fyzického alebo technického incidentu;
    - d) proces pravidelného testovania, posudzovania a hodnotenia účinnosti technických a organizačných opatrení na zaistenie bezpečnosti spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb;
  - (ii) pri posudzovaní primeranej úrovne bezpečnosti prihliadať predovšetkým na riziká, ktoré predstavuje spracúvanie, a to najmä v dôsledku náhodného alebo nezákonného zničenia, straty, zmeny a neoprávneného poskytnutia Osobných údajov Dotknutých osôb, ktoré sa prenášajú, uchovávajú alebo inak spracúvajú, alebo neoprávneného prístupu k takýmto Osobným údajom Dotknutých osôb.
24. Sprostredkovateľ vykoná potrebné úkony na zabezpečenie toho, aby každá Oprávnená osoba konajúca na základe poverenia Sprostredkovateľa, ktorá má prístup k Osobným údajom Dotknutých osôb, spracúvala tieto Osobné údaje Dotknutých osôb len na základe pokynov Prevádzkovateľa, za podmienok určených touto Zmluvou, s výnimkou prípadov, ak sa to od nej vyžaduje podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie.

#### **ĎALŠÍ SPROSTREDKOVATELIA**

25. Sprostredkovateľ je povinný dodržiavať podmienky zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa ako subdodávateľa, a to nasledovne:
- (i) Sprostredkovateľ nezapojí ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho osobitného alebo všeobecného písomného povolenia Prevádzkovateľa, a to na základe žiadosti Sprostredkovateľa;
  - (ii) v prípade zapojenia ďalšieho sprostredkovateľa sa Sprostredkovateľ nezbavuje v žiadnom rozsahu jeho povinností a zodpovednosti, a to najmä, ale nie len voči Prevádzkovateľovi a je v plnom rozsahu povinný si plniť svoje povinnosti podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov;
  - (iii) pri zapojení ďalšieho sprostredkovateľa zodpovedá Sprostredkovateľ tak, ako keby plnenie uskutočňoval sám;
  - (iv) na udelenie povolenia podľa bodu (i) tohto bodu neexistuje právny nárok a Prevádzkovateľ nie je povinný žiadosti Sprostredkovateľa vyhovieť;
  - (v) v prípade všeobecného písomného povolenia udeleného zo strany Prevádzkovateľa Sprostredkovateľ bezodkladne po udelení všeobecného povolenia informuje Prevádzkovateľa o zozname aktuálnych sprostredkovateľov, ktorých zapojil, rovnako informuje Sprostredkovateľ Prevádzkovateľa bezodkladne aj o akýchkoľvek zamýšľaných

- zmenách v súvislosti s pridaním, ukončením alebo nahradením ďalších sprostredkovateľov;
- (vi) v prípade akýchkoľvek námietok Prevádzkovateľa pri oznámení podľa bodu (v) tohto bodu, je Sprostredkovateľ povinný bezodkladne vyhovieť požiadavke Prevádzkovateľa na nezapojenie Prevádzkovateľom označeného sprostredkovateľa;
  - (vii) pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Zmluvou nebol udelený Sprostredkovateľovi žiadny súhlas na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa;
  - (viii) ak Sprostredkovateľ zapojí do vykonávania spracovateľských činností v mene a na účet Prevádzkovateľa a s jeho súhlasom ďalšieho sprostredkovateľa, je Sprostredkovateľ povinný tomuto ďalšiemu sprostredkovateľovi prostredníctvom zmluvy alebo iného právneho aktu podľa práva Európskej únie alebo práva členského štátu Európskej únie uložiť rovnaké povinnosti ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, ako sa stanovujú podľa tejto Zmluvy, a to predovšetkým poskytnutie dostatočných záruk na vykonanie primeraných technických a organizačných opatrení takým spôsobom, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.

### SÚČINNOSŤ A KONTROLA

26. Sprostredkovateľ je povinný po zohľadnení povahy spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb v čo najväčšej miere pomáhať Prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami, pri plnení jeho povinností reagovať na žiadosti o výkon práv Dotknutej osoby podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, najmä, ale nielen podľa kapitoly III Nariadenia. Sprostredkovateľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu poskytovať Prevádzkovateľovi všetku potrebnú súčinnosť podľa jeho požiadavky pri zabezpečení plnenia tejto Zmluvy a jednotlivých Objednávok a povinností vyplývajúcich zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov. V prípade, ak sa na Sprostredkovateľa obráti Dotknutá osoba so žiadosťou o uplatnenie akýchkoľvek práv alebo požiadaviek podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, Sprostredkovateľ o tom bezodkladne, najneskôr do 24 (dvadsaťštyri) hodín od prijatia takejto žiadosti Dotknutej osoby Sprostredkovateľom, informuje Prevádzkovateľa a následne postupuje podľa pokynov Prevádzkovateľa; povinnosti Sprostredkovateľa podľa všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov a tejto Zmluvy tým nie sú dotknuté.
27. Sprostredkovateľ je povinný pomáhať Prevádzkovateľovi zabezpečiť plnenie povinností podľa článkov 32 až 36 Nariadenia s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Sprostredkovateľovi.
28. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytnúť Prevádzkovateľovi všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia svojich povinností podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a to podľa požiadavky Prevádzkovateľa, a to najmä, ale nielen preukázanie vykonania všetkých potrebných technických a organizačných bezpečnostných opatrení na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb podľa tejto Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
29. Sprostredkovateľ je povinný umožniť Prevádzkovateľovi vykonať audity, ako aj kontroly vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným auditorom, ktorého poveril Prevádzkovateľ a Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť súčinnosť v rozsahu a podľa požiadavky Prevádzkovateľa alebo ním povereného audítora, a to najmä, ale nielen poskytnúť potrebné informácie, prístup k databázam, priestorom a zariadeniam, kde sa spracúvajú Osobné údaje Dotknutých osôb.
30. Sprostredkovateľ je povinný so zreteľom na bod 15 tohto článku bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sa podľa jeho názoru pokynom porušuje táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy na úseku ochrany osobných údajov.

31. Sprostredkovateľ je povinný plniť určené povinnosti (aj podľa pokynov Prevádzkovateľa) voči Dotknutej osobe.
32. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne poskytovať Prevádzkovateľovi všetku požadovanú súčinnosť pri posúdení vplyvu plánovaných spracovateľských operácií na ochranu Osobných údajov Dotknutých osôb a vykonať všetky opatrenia s tým spojené.

#### **ZÁZNAMY O SPRACOVATEĽSKÝCH OPERÁCIÁCH**

33. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých kategóriách spracovateľských činností, ktoré vykonal v mene a na účet Prevádzkovateľa, pričom tieto záznamy obsahujú najmä:
  - (i) meno/názov a kontaktné údaje Sprostredkovateľa, Prevádzkovateľa a zodpovednej osoby, ak bola určená;
  - (ii) kategórie spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb vykonávaného v mene a na účet Prevádzkovateľa;
  - (iii) v príslušných prípadoch cezhraničné prenosy Osobných údajov Dotknutých osôb do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie a v prípade cezhraničných prenosov uvedených v článku 49 ods. 1 druhom pod odseku Nariadenia dokumentáciu primeraných záruk;
  - (iv) podľa možnosti všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení uvedených v článku 32 ods. 1 Nariadenia.
34. Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa predchádzajúceho bodu v písomnej podobe (napríklad v elektronickej podobe).
35. Sprostredkovateľ je povinný na požiadanie sprístupniť záznamy podľa bodu 33 tohto článku Prevádzkovateľovi alebo dozornému orgánu.

#### **HLÁSENIE BEZPEČNOSTNÉHO INCIDENTU**

36. Sprostredkovateľ je povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o porušení ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb dozvedel. Sprostredkovateľ je tiež povinný bezodkladne informovať Prevádzkovateľa, ak sú Osobné údaje Dotknutých osôb alebo ich ochrana čo i len potenciálne ohrozená alebo hrozí v súvislosti s nimi škoda alebo ujma alebo je možné takéto hrozby dôvodne predpokladať, a to najmä uvedením:
  - (i) opisu povahy porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa možnosti, kategórií a približného počtu Dotknutých osôb, ktorých sa porušenie týka, a kategórií a približného počtu dotknutých záznamov o Osobných údajoch Dotknutých osôb;
  - (ii) opisu pravdepodobných následkov porušenia ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb;
  - (iii) opisu opatrení prijatých alebo navrhovaných Sprostredkovateľom s cieľom napraviť porušenie ochrany Osobných údajov Dotknutých osôb vrátane, podľa potreby, opatrení na zmiernenie jeho potenciálnych nepriaznivých dôsledkov;a súčasne je v takom prípade Sprostredkovateľ povinný:
  - (iv) zdokumentovať každý prípad porušenia;
  - (v) prijať opatrenia určené Prevádzkovateľom na riešenie prípadov.
37. Sprostredkovateľ má povinnosť postupovať primerane podľa bodu 36 tohto článku tiež v prípade akéhokolvek porušenia tohto článku Zmluvy alebo hrozby jeho porušenia, ak to možno dôvodne predpokladať.
38. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o Osobných údajoch Dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania Osobných údajov Dotknutých osôb, resp. aj po zániku Zmluvy; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie

mĺčanlivosti v rovnakom rozsahu Oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s Osobnými údajmi Dotknutých osôb u Sprostredkovateľa; tým nie je dotknutá Dohoda o mĺčanlivosti a ochrane dôverných informácií, ktorá je prílohou č. 4 tejto Zmluvy.

39. S Osobnými údajmi Dotknutých osôb je možné nakladať výlučne za podmienok určených v tomto článku Zmluvy, pričom sa nesmú využiť na iný než Určený účel a ani pre osobnú potrebu akejkoľvek osoby.
40. Sprostredkovateľ sa zaväzuje po ukončení Zmluvy na základe rozhodnutia (pokynu) Prevádzkovateľa všetky Osobné údaje Dotknutých osôb vymazať (zlikvidovať) alebo vrátiť Prevádzkovateľovi a vymazať (zlikvidovať) existujúce kópie, pokiaľ právo Európskej únie alebo právo členského štátu Európskej únie nepožaduje uchovávanie Osobných údajov Dotknutých osôb.

#### **VYHLÁSENIA K OCHRANE OSOBNÝCH ÚDAJOV**

41. Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje Prevádzkovateľovi nasledovné:
  - (i) má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie Osobných údajov Dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv Dotknutých osôb, a
  - (ii) svoje povinnosti podľa tohto článku Zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa tohto článku a Nariadenia.
42. Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť Prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške EUR 1 000 (jedentisíc eur) za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností Sprostredkovateľa uvedené v bodoch 10 až 41 tohto článku, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
43. Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov Dotknutých osôb, vrátane Osobných údajov Dotknutých osôb, je Prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú Osobné údaje Dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných všeobecne záväzných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje Sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič akýmkoľvek prostriedkom alebo akýmkoľvek spôsobom, ak je to potrebné pri spracúvaní Osobných údajov Dotknutých osôb v mene a na účet Prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy.

#### **ČLÁNOK 8 DORUČOVANIE**

1. Akékoľvek oznámenia, a ostatná nevyhnutná alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnená v súlade s touto Zmluvou (ďalej aj len ako "Oznámenia"), bude vykonaná v písomnej podobe.

2. Všetky písomnosti týkajúce sa zmeny alebo zániku tejto Zmluvy alebo písomnosti, ktorých písomnú formu vyžaduje príslušný právny predpis, si budú Zmluvné strany doručovať na adresu sídla Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, resp. zapísanú v obchodnom registri, prostredníctvom doporučenej poštovej zásielky, osobne alebo kuriérom. Za deň doručenia písomností uvedených v predchádzajúcej vete sa považuje deň ich prevzatia Zmluvnou stranou; za deň doručenia sa považuje aj deň, v ktorý Zmluvná strana odmietne písomnosť prevziať alebo deň, v ktorý sa nedoručená zásielka vrátila odosielajúcej strane, a to aj v prípade, ak sa druhá Zmluvná strana o jej doručovaní nedozvedela. Ostatné Oznamenia môžu byť doručované použitím kontaktných údajov uvedených pri určení Zmluvných strán alebo písomne oznámených Zmluvnou stranou nasledovne:
  - (i) osobne, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (ii) kuriérom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky;
  - (iii) doporučenou poštou, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia doručenia adresátom, alebo dňom odmietnutia prevzatia zásielky alebo dňom vrátenia zásielky ako nedoručenej, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát zásielky nedozvie;
  - (iv) faxom, pričom za doručené budú považované dňom potvrdenia prenosu faxovej správy;
  - (v) e-mailom, potvrdením odoslania e-mailovej správy. V prípade, ak adresát nepotvrdí doručenie e-mailovej správy, považuje sa e-mailová správa doručená 3. (tretí) pracovný deň po odoslaní správy odosielateľom.
3. V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznamenia podľa bodu 2 (iii) tohto článku Zmluvy sa Oznamenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznamenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124, ak z kogentných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov nevyplýva inak.

## ČLÁNOK 9 ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva zaniká najmä:
  - (i) uplynutím času, na ktorú boli Licencie k Dielam poskytnuté, t. j. najneskôr k 1.4.2020 (vrátane);
  - (ii) splnením,
  - (iii) písomnou dohodou alebo
  - (iv) odstúpením od Zmluvy.
2. Zmluvné strany sú oprávnené odstúpiť od Zmluvy výlučne len v prípade, ak tak ustanovuje (i) táto Zmluva alebo (ii) všeobecne záväzný právny predpis.
3. Za podstatné porušenie Zmluvy na strane spoločnosti TIPOS sa považuje výlučne len neuhradenie ktorejkoľvek časti odplaty podľa tejto Zmluvy do 30 (tridsiatich) pracovných dní po lehote splatnosti.
4. Odstúpenie je účinné doručením písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nezanikajú práva a povinnosti zo Zmluvy, ktoré Zmluvné strany nadobudli pred dňom doručenia písomného prejavu vôle o odstúpení od Zmluvy.
5. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknutý nárok na zmluvnú pokutu dojednanú podľa tejto Zmluvy.

6. Zmluva zaniká písomnou dohodou Zmluvných strán ku dňu uzatvorenia takejto dohody, ak z dohody nevyplýva neskorší deň zániku Zmluvy.
7. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy, Zmluvné strany sú si povinné vzájomne predložiť všetky písomné alebo iné podklady a materiály, ktoré nadobudli na základe tejto Zmluvy, a to najneskôr do 10 (desať) pracovných dní od zániku Zmluvy. STONE PP je povinný odovzdať na Nosiči dát 2 aj všetky Adaptované audiovizuálne diela a Novovytvorené diela, ktoré boli v súvislosti s plnením tejto Zmluvy zhotovené a neboli pred zánikom Zmluvy spoločnosti TIPOS podľa tejto Zmluvy odovzdané.
8. Zánik tejto Zmluvy z akéhokoľvek dôvodu a/alebo zrušenie Zmluvy sa v žiadnom rozsahu nedotkne ustanovení, z ktorých obsahu vyplýva, že majú vyvolávať právne účinky aj v prípade takéhoto zániku alebo ak to výslovne vyplýva z príslušných právnych predpisov

## ČLÁNOK 10 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami; účinnosť nadobúda deň nasledujúci po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. V tejto Zmluve je zahrnutá celá dohoda medzi Zmluvnými stranami, týkajúca sa predmetu tejto Zmluvy. Zmluva nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu, vyrozumenia a/alebo dohody uskutočnené a/alebo uzatvorené medzi spoločnosťou TIPOS a STONE PP, či už v písomnej alebo ústnej podobe.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Zmluvu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Zmluva je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy, a to
  - (i) príloha č. 1: Špecifikácia Audiovizuálnych diel a Fotografii
  - (ii) príloha č. 2: Špecifikácia Novovytvorených diel podľa čl. 3 bod 3 Zmluvy
  - (iii) príloha č. 3: Odplata za postúpenie Licencií, za Adaptované audiovizuálne diela a za Novovytvorené diela
  - (iv) príloha č. 4: Dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií
  - (v) príloha č. 5: Etický kódex dodávateľaV prípade rozporov medzi znením akejkoľvek prílohy a textu Zmluvy má prednosť text Zmluvy.
6. STONE PP nie je oprávnený postúpiť akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS na akúkoľvek tretiu osobu a ani jednostranne započítať akúkoľvek pohľadávku voči spoločnosti TIPOS.
7. Táto Zmluva je vyhotovená v 4 (štyroch) vyhotoveniach, každá Zmluvná strana obdrží 2 (dve) vyhotovenia.
8. Túto Zmluvu je možné meniť a/alebo dopĺňať výlučne iba v písomnej podobe, a to vo forme dodatkov odsúhlasených oboma Zmluvnými stranami.
9. Každé ustanovenie tejto Zmluvy sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Zmluvy bolo podľa



platných právnych predpisov neplatné, ostatné ustanovenia tejto Zmluvy budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Zmluvy tak, aby neplatné ustanovenie bolo nahradené ustanovením potrebným na realizáciu zámeru neplatného ustanovenia. V prípade, ak medzi Zmluvnými stranami nedôjde k dohode, na nahradenie neplatného ustanovenia tejto Zmluvy sa použijú iné ustanovenia tejto Zmluvy alebo ustanovenia príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú obsahu a účelu neplatného ustanovenia.

10. Ak v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, spravuje sa zmluvný vzťah ňou založený príslušnými ustanoveniami Autorského zákonníka a Obchodného zákonníka.
11. Ak je v tejto Zmluve použitý definovaný pojem, bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Zmluve:
  - (i) každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Zmluvou, tej Zmluvnej strany, do práv alebo povinností ktorej vstúpili;
  - (ii) každý definovaný pojem sa aplikuje na každý príslušný pojem v jednotnom ako aj množnom čísle, ako aj akomkoľvek gramatickom tvare;
  - (iii) každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.
12. Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Zmluvy (tak permanentne ako aj dočasne, tak úplne ako aj z časti a tak nepodmienené alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.
13. Táto Zmluva a právny vzťah ňou založený sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Zmluvy.
14. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu, slobodnú a určitú vôľu, a že nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok.

Za spoločnosť TIPOS

Za STONE PP

V Bratislave dňa \_\_. \_\_. 2019

V Bratislave dňa \_\_. \_\_. 2019

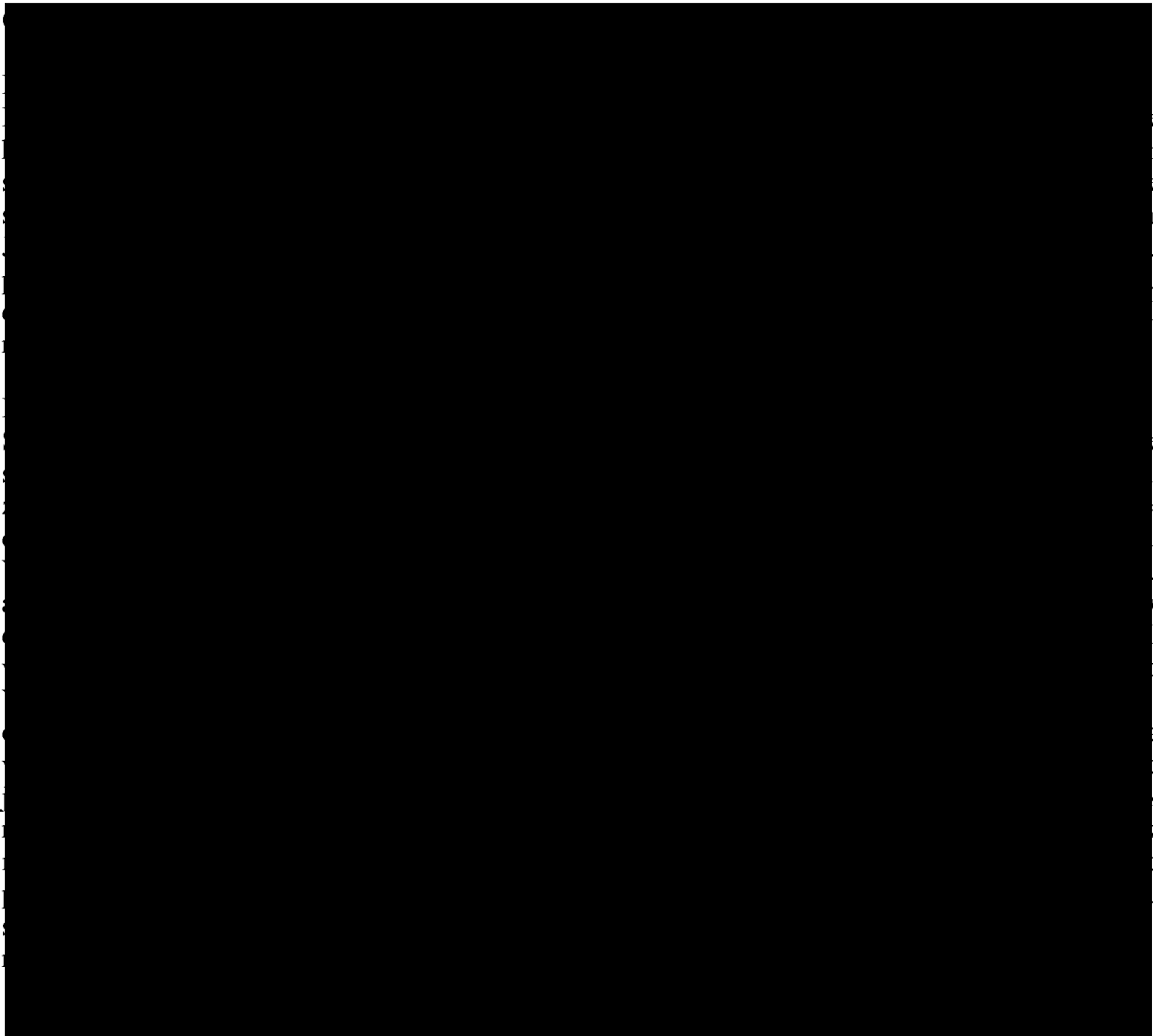
.....  
Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

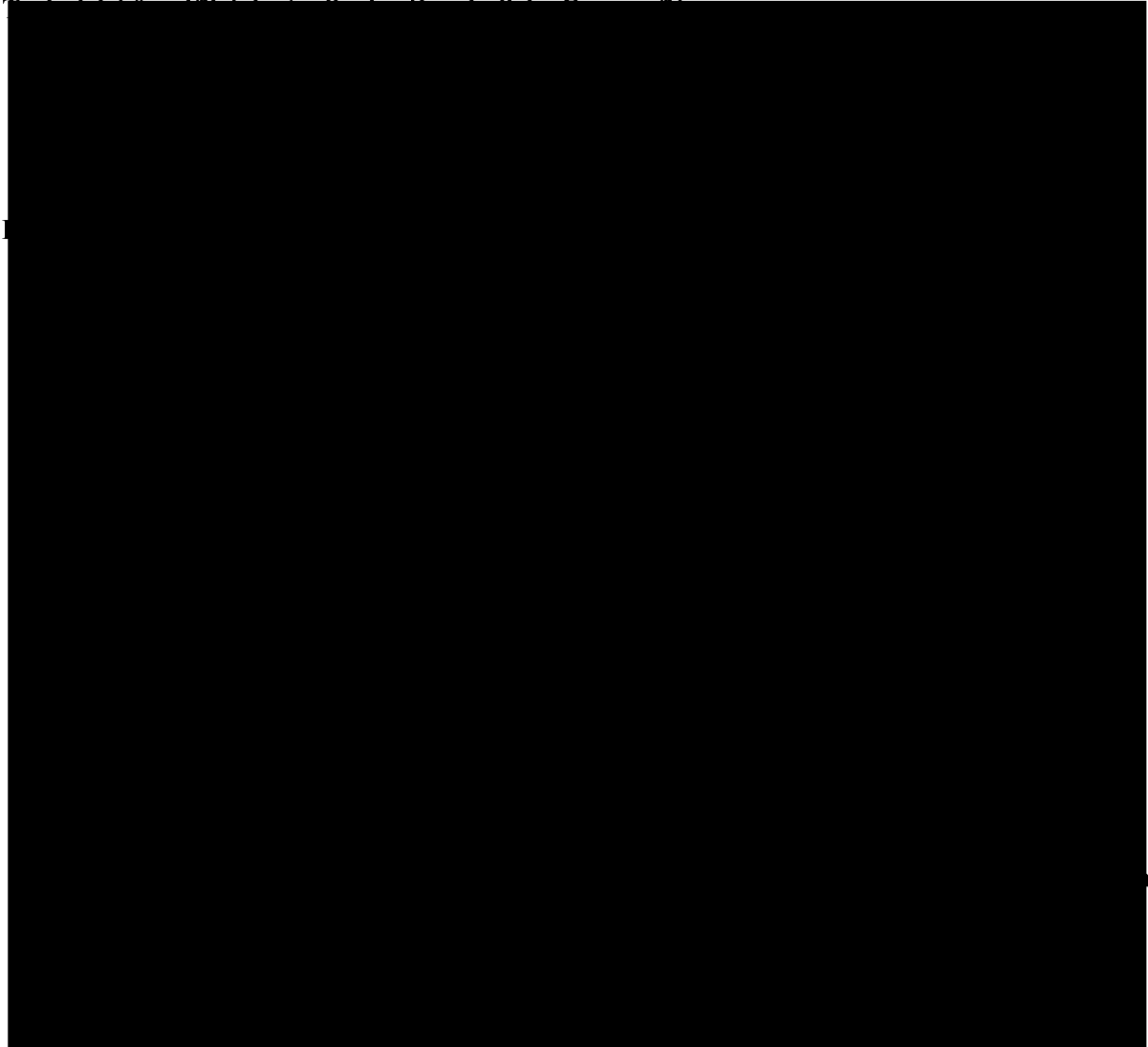
.....  
Tomáš Zavarský, konateľ  
STONE PP, s. r. o.

.....  
Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

**PRÍLOHA Č. 1  
K ZMLUVE O POSTÚPENÍ LICENCIÍ A VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL  
A ÚPRAVE FOTOGAFIÍ**

**ŠPECIFIKÁCIA AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL A FOTOGAFIÍ**

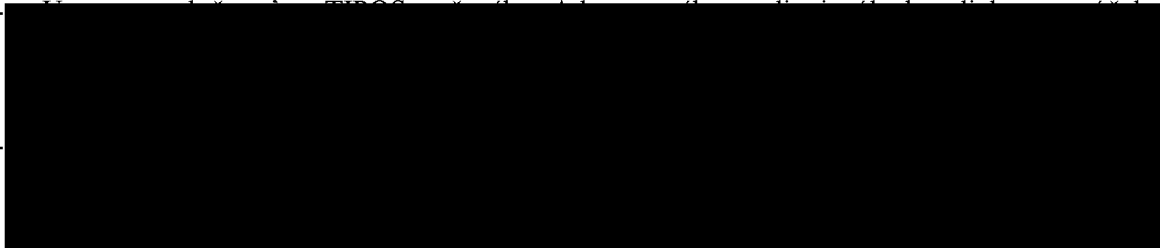




n

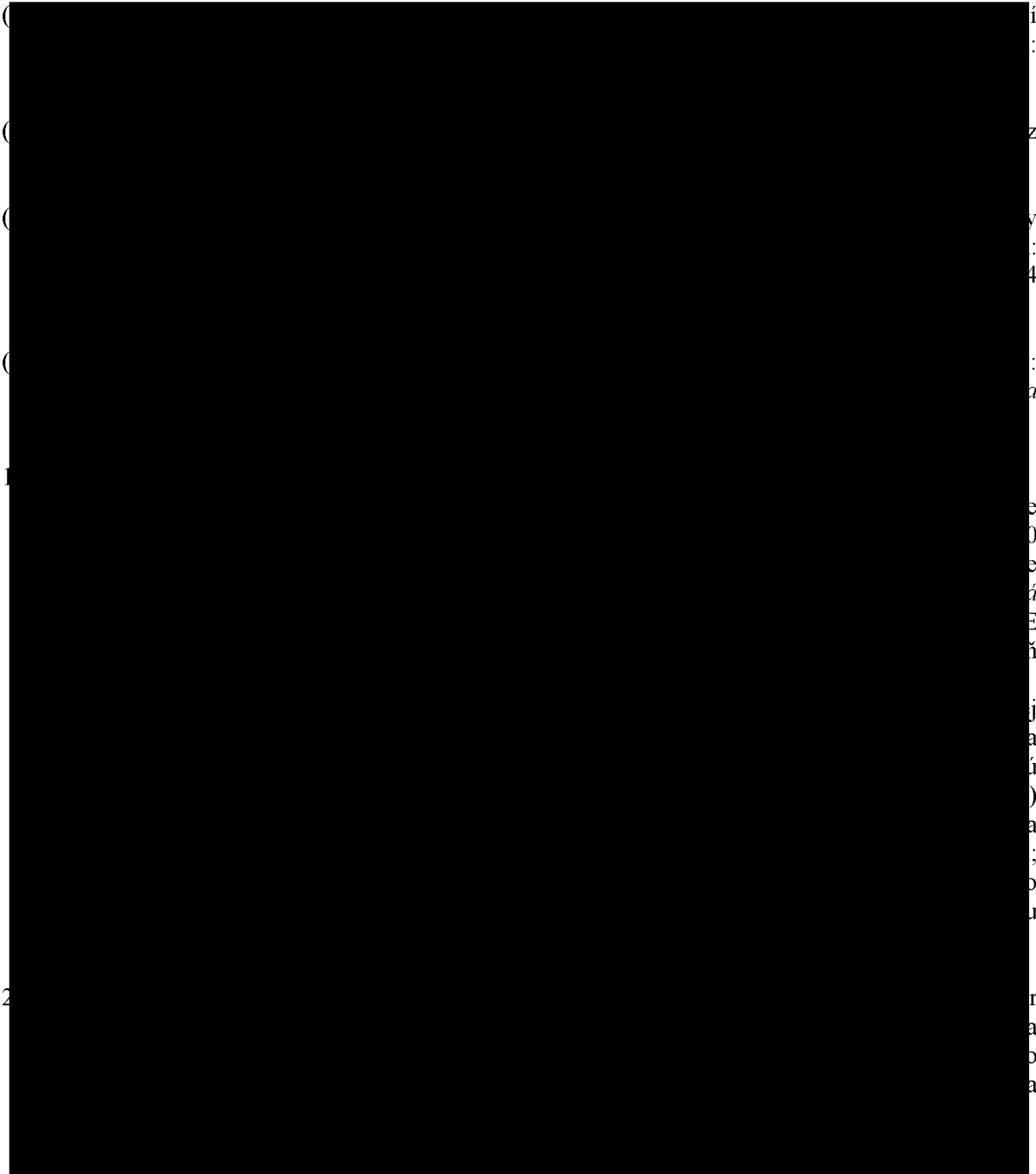
**PRÍLOHA Č. 2  
K ZMLUVE O POSTÚPENÍ LICENCIÍ A VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL  
A ÚPRAVE FOTOGAFIÍ**

**ŠPECIFIKÁCIA NOVOVYTVORENÝCH DIEL PODĽA ČL. 3 BOD 3 ZMLUVY**



**PRÍLOHA Č. 3  
K ZMLUVE O POSTÚPENÍ LICENCIÍ A VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL  
A ÚPRAVE FOTOGRAFIÍ**

**ODPLATA ZA POSTÚPENIE LICENCIÍ. ZA ADAPTOVANIE AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL A ZA  
NOVOVYTVORENÉ DIELA**



**PRÍLOHA Č. 4**  
**K ZMLUVE O POSTÚPENÍ LICENCIÍ A VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**  
**A ÚPRAVE FOTOGAFIÍ**

**DOHODA O MLČANLIVOSTI**  
**A OCHRANE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ**

*uzavretá podľa ustanovenia § 269 ods. 2 a § 271 Obchodného zákonníka v platnom znení*

**TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.**

*sídlo: Brečtanová 1, 830 07 Bratislava*

IČO: 31 340 822

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 499/B

konajúca prostredníctvom: Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva

(ďalej aj len ako “spoločnosť TIPOS“ v príslušnom gramatickom tvare)

a

**STONE PP, s.r.o.**

*sídlo: Röntgenová 26, 851 01 Bratislava*

IČO: 36 867 501

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 64026/B

konajúca prostredníctvom: : Tomáš Zavarský, konateľ

(ďalej aj len ako “spoločnosť STONE PP“ v príslušnom gramatickom tvare)

(spoločnosť TIPOS a spoločnosť STONE PP ďalej spolu aj len ako “Zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare alebo jednotlivito “Zmluvná strana“ v príslušnom gramatickom tvare)

**ČLÁNOK 1**  
**DEFINÍCIE**

- 1.1 **Dôvernými informáciami** sa na účely tejto Dohody rozumejú všetky a akékoľvek informácie, údaje, dáta, dokumenty a skutočnosti, bez ohľadu na ich charakter, podobu, formu a spôsob zachytenia, uchovania a odovzdania, ktoré sú poskytnuté alebo inak sprístupnené ktoroukoľvek zo Zmluvných strán druhej Zmluvnej strane, alebo inak získané v priebehu spolupráce Zmluvných strán v súvislosti s Projektom, bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú osobitne označené poskytujúcou Zmluvnou stranou ako dôverné. Dôverné informácie sú najmä, ale nielen akékoľvek obchodné, technické, technologické, finančné, komerčné alebo prevádzkové informácie, špecifikácie, plány, návrhy, modely, grafy, vzorky, dáta, počítačové programy apod. Za Dôverné informácie poskytované zo strany ktorejkoľvek Zmluvnej strany sa považujú Dôverné informácie, ktoré boli poskytnuté priamo Zmluvnou stranou, jej Spriaznenými osobami, Internými osobami alebo inými na to určenými zástupcami, vrátane obchodných partnerov Zmluvnej strany, ktorí Dôverné informácie poskytli druhej Zmluvnej strane na základe dohody, súhlasu alebo pokynu poskytujúcej Zmluvnej strany.
- 1.2 **Internou osobou** sa na účely tejto Dohody rozumie (i) akákoľvek fyzická osoba – zamestnanec Zmluvnej strany tak, ako je definovaný v zákone č. 311/2001 Z. z. Zákonník

práce v platnom znení a (ii) akýkoľvek člen orgánov príslušnej Zmluvnej strany, ktoré Zmluvná strana má alebo výslovne môže mať na základe príslušných právnych predpisov upravujúcich jej založenie, vznik, fungovanie a zánik.

- 1.3 **Obchodným zákonníkom** sa na účely tejto Dohody rozumie zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení.
- 1.4 **Pracovným dňom** sa na účely tejto Dohody rozumie akýkoľvek deň okrem soboty, nedele a dní pracovného pokoja.
- 1.5 **Projektom** sa na účely tejto Dohody rozumejú akékoľvek a všetky právne vzťahy, ktoré vznikajú medzi Zmluvnými stranami v rámci ich spolupráce v akejkoľvek oblasti a na akomkoľvek projekte, transakcii, obchodnej aktivite a pod., bez ohľadu na ich predmet alebo obsah, a to v rámci:
  - 1.5.1 predzmluvných rokovaní, bez ohľadu na to, či dôjde k uzavretiu zmluvného vzťahu,
  - 1.5.2 zmluvných vzťahov,
  - 1.5.3 vzťahov po ukončení platnosti a účinnosti ich akejkoľvek zmluvy alebo dohody a
  - 1.5.4 akejkoľvek komunikácie, korešpondencie, a pod.
- 1.6 **Osobitne chránenými údajmi** sa na účely tejto Dohody rozumejú také Dôverné informácie, ktoré:
  - 1.6.1 sú spracovávané ktoroukoľvek Zmluvnou stranou v akýchkoľvek jej informačných systémoch alebo iných systémoch či v akýchkoľvek hmotných alebo nehmotných podobách, ktoré majú charakter osobných údajov ako aj akýchkoľvek iných údajov alebo informácií, ktoré sú chránené osobitnými právnymi predpismi, alebo
  - 1.6.2 informácie, údaje a skutočnosti, s ktorými disponuje ktorákoľvek Zmluvná strana a ktoré sú predmetom osobitných práv tejto Zmluvnej strany podľa príslušných právnych predpisov, a to najmä, ale nielen práva duševného vlastníctva (autorské právo, priemyselné práva, know-how a pod.), obchodné tajomstvo a pod.
- 1.7 **Spriaznenou osobou** sa na účely tejto Dohody rozumejú všetky a akékoľvek subjekty, o ktorých platí, že:
  - 1.7.1 sú vo vzťahu ku ktorejkoľvek Zmluvnej strane ovládané osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, alebo
  - 1.7.2 sú vo vzťahu ku ktorejkoľvek Zmluvnej strane ovládajúce osoby v zmysle ustanovenia § 66a Obchodného zákonníka, alebo
  - 1.7.3 ktorákoľvek Zmluvná strana má v nich akýkoľvek podiel, vklad, účasť a pod., na základe čoho sa považuje za jeho zakladateľa, spoločníka, člena a pod., alebo
  - 1.7.4 majú v ktorejkoľvek Zmluvnej strane akýkoľvek podiel, vklad, účasť a pod., na základe čoho sa považujú za jej zakladateľa, spoločníka, člena a pod., alebo
  - 1.7.5 sú majetkovo a/alebo personálne prepojené tak, že postavenie, ktoré takýmto prepojením vzniká, je porovnateľné a/alebo obdobné so vzťahmi pod bodom 1.7.1 až 1.7.4 v tomto článku 1 Dohody.

## ČLÁNOK 2 PREDMET DOHODY

- 2.1 **Predmetom** tejto Dohody je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri akejkoľvek dispozícii s Dôvernými informáciami, ktoré (i) si Zmluvné strany poskytli v rámci vzájomnej kooperácie na **Projekte** alebo (ii) ku ktorým bol ktorejkoľvek Zmluvnej strane poskytnutý a/alebo umožnený prístup v rámci **Projektu**.

- 2.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že táto Dohoda nie je v žiadnom rozsahu:
- 2.2.1 licenčnou zmluvou na užívanie Dôverných informácií, alebo
  - 2.2.2 zmluvou o budúcej zmluve na Projekt alebo jeho časť, ako ani
  - 2.2.3 scudzovacou zmluvou, na základe ktorej by dochádzalo k akýmkoľvek prevodom vecí, práv, majetku alebo majetkových hodnôt v akejkoľvek súvislosti s Dôvernými informáciami.

### ČLÁNOK 3 PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 3.1 Zmluvné strany sa zaväzujú:
- 3.1.1 používať Dôverné informácie výlučne v súvislosti s Projektom, a to v súlade s touto Dohodou, akýmkoľvek inými dohodami medzi Zmluvnými stranami a poctivým obchodným stykom, a tieto v žiadnom rozsahu nepoužijú akýmkoľvek iným spôsobom, aký vyplýva výslovne z Projektu, z akýchkoľvek iných zmlúv alebo dohôd medzi Zmluvnými stranami alebo z tejto Dohody, najmä nie na vlastný prospech alebo prospech tretích osôb, ak sa Zmluvné strany nedohodnú inak alebo ak to výslovne nevyplýva z Projektu alebo z akýchkoľvek iných dohôd medzi Zmluvnými stranami,
  - 3.1.2 zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách, a to najmä, ale nielen, že tieto žiadnym spôsobom nesprístupnia a/alebo nezverejnia v rozpore s touto Dohodou,
  - 3.1.3 poskytnúť Dôverné informácie akýmkoľvek tretím osobám len na základe vzájomného písomného súhlasu udeleného vopred druhou Zmluvnou stranou, a to na konkrétne určený účel, v konkrétne určenom rozsahu a konkrétne určenej osobe, ak táto Dohoda výslovne neuvádza inak v článku 4 tejto Dohody,
  - 3.1.4 ochraňovať Dôverné informácie pred ich neoprávneným použitím, sprístupnením, rozširovaním alebo zverejnením, či už úplným alebo čiastočným poskytnutím alebo sprístupnením tretím osobám v rozpore s touto Dohodou,
  - 3.1.5 nevyhotovovať kópie materiálov obsahujúce Dôverné informácie v akejkoľvek forme, ktoré mu boli odovzdané alebo inak zverené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany na vopred určený účel, ak to nie je nevyhnutné v súvislosti s Projektom,
  - 3.1.6 poskytovať, reprodukovat', kopírovať, zbierať alebo distribuovať Dôverné informácie, či už v celku alebo čiastočne, výlučne v súlade s touto Dohodou,
  - 3.1.7 prijať a dodržiavať príslušné technické, technologické, personálne, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu Dôverných informácií, ktoré jej boli alebo budú poskytnuté alebo sprístupnené pred neoprávnenou manipuláciou s nimi, avšak aspoň také opatrenia, ktoré by obvykle a rozumne vykonal subjekt v obdobnom postavení pri konaní s riadnou odbornou starostlivosťou na ochranu a zabezpečenie Dôverných informácií,
  - 3.1.8 na požiadanie poskytovajúcej Zmluvnej strany vrátiť všetky originály, kópie, reprodukcie alebo iné zhmutia/sumáre/prehľadky Dôverných informácií; všetky dokumenty, listiny, poznámky a iné písomnosti, rovnako ich elektronické verzie alebo kópie, najmä, ale nielen email, počítačové súbory, bez ohľadu na formu ich vyjadrenia (v čitateľnej verzii alebo strojovom kóde), ktoré boli vyhotovené na základe Dôverných informácií poskytnutých druhou Zmluvnou stranou a/alebo akoukoľvek treťou osobou, ktorej táto Zmluvná strana ďalej poskytla Dôverné informácie, vrátane Interných osôb alebo Spriaznených osôb, musia byť zničené na požiadanie Zmluvnej strany poskytovajúcej Dôverné informácie a ich zničenie musí byť potvrdené písomne poskytovajúcej Zmluvnej strane a
  - 3.1.9 zdržať sa akéhokoľvek konania, ktoré by bolo spôsobilé privodiť čo i len ohrozenie ochrany Dôverných informácií dojednanej v rozsahu tejto Dohody alebo s tým spojenej ochrany iných práv druhej Zmluvnej strany.



### 3.2 Zmluvné strany zároveň

- 3.2.1 osobitne vyhlasujú, že nie sú oprávnené sa oboznamovať s akýmkoľvek Osobitne chránenými údajmi, pokiaľ tieto Osobitne chránené údaje nesúvisia s Projektom a ich oprávnené použitie nevyplýva výslovne z Projektu a z tejto Dohody, a že v takom prípade akéhokoľvek oboznámenia sa s nimi ich budú chrániť aspoň tak, ako Dôverné informácie,
- 3.2.2 v súvislosti s bodom 3.2.1 tohto článku 3 Dohody sa zaväzujú zdržať sa akýchkoľvek prístupov, vstupov alebo zásahov do informačných systémov alebo iných nosičov alebo databáz a pod. druhej Zmluvnej strany, v ktorých sú uchovávané Osobitne chránené údaje, ku ktorým by mali prístup a takýmto spôsobom by sa mohli s nimi oboznámiť, bez ohľadu na podobu a formu týchto Osobitne chránených údajov,
- 3.2.3 vyhlasujú, že v prípade, ak by sa takéto Osobitne chránené údaje stali známymi druhej Zmluvnej strane akýmkoľvek iným spôsobom ako porušením tejto Dohody, v rámci Projektu alebo náhodne, dotknutá Zmluvná strana sa zaväzuje tieto Osobitne chránené údaje náležite chrániť, zachovávať, neposkytnúť ich akejkoľvek tretej osobe resp. s nimi nakladať postupom, aký im v takomto prípade vyplýva z príslušných právnych predpisov, najmä vykonať úkony nevyhnutné na ich zachovanie ako predmetu práv druhej Zmluvnej strany a tieto v žiadnom rozsahu nepoužiť vo svoj prospech alebo prospech tretích osôb akýmkoľvek spôsobom a
- 3.2.4 vyhlasujú, že v prípade, ak niektorej zo Zmluvných strán vyplýva z Projektu a tejto Dohody právo na použitie Osobitne chránených údajov v akomkoľvek rozsahu a akýmkoľvek spôsobom, platí že Zmluvná strana, ktorej boli poskytnuté, má výlučne tie práva, ktoré jej výslovne vyplývajú z Projektu, tejto Dohody a príslušných právnych predpisov; pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že touto Dohodou sa v žiadnom rozsahu neudeluje druhej Zmluvnej strane licencia na ich oprávnené použitie alebo sa tieto, ako majetkové právo alebo nemajetková hodnota a pod., neprevádzajú v žiadnom rozsahu.

## ČLÁNOK 4

### LICENCIE NA SPRÍSTUPNENIE ALEBO POSKYTNUTIE DÔVERNÝCH INFORMÁCIÍ A VÝNIMKY

- 4.1 Zmluvná strana nemá povinnosť mlčanlivosti podľa tejto Dohody v prípade takých Dôverných informácií, u ktorých spoľahlivo v dotknutom rozsahu preukáže na základe relevantných dôkazov:
  - 4.1.1 že tieto informácie boli v čase uzavretia Dohody všeobecne známe alebo sa stali všeobecne známymi inak ako porušením tejto Dohody alebo iným protiprávnym konaním, alebo ktoré je možné v deň podpisu tejto Dohody získať z bežne dostupných informačných prostriedkov inak ako porušením tejto Dohody alebo iným protiprávnym konaním, alebo
  - 4.1.2 že tieto Dôverné informácie sú predmetom písomnej dohody alebo písomného súhlasu podľa bodu 3.1.3 článku 3 tejto Dohody v dotknutom rozsahu, alebo
  - 4.1.3 že povinnosť poskytnutia, sprístupnenia alebo zverejnenia Dôverných informácií ukladajú všeobecne záväzné právne predpisy alebo bola uložená na to oprávneným orgánom verejnej správy postupom podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, alebo
  - 4.1.4 že povinnosť ich poskytnutia, sprístupnenia alebo zverejnenia je podľa všeobecných právnych predpisov podmienkou účinnosti akýchkoľvek zmlúv, ktoré obsahujú o.i. Dôverné informácie,

a to od momentu, kedy k takejto skutočnosti došlo. Dotknutá Zmluvná strana je v takomto prípade povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie tretej osobe s uvedením rozsahu tejto povinnosti a jej dôvodu.

- 4.2 Za porušenie povinnosti podľa tejto Dohody sa nepokladá použitie potrebných Dôverných informácií v prípadoch súdnych, rozhodcovských, správnych alebo iných konaní vedených za účelom uplatňovania práv podľa tejto Dohody. Dotknutá Zmluvná strana je v takomto prípade povinná bezodkladne informovať druhú Zmluvnú stranu o vzniku povinnosti poskytnúť Dôverné informácie tretej osobe s uvedením rozsahu tejto povinnosti a jej dôvodu.
- 4.3 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť alebo sprístupniť Dôverné informácie svojim Interným osobám, a to bez potreby písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany podľa bodu 3.1.3 článku 3 tejto Dohody alebo povinnosti notifikácie druhej Zmluvnej strany, že k takejto skutočnosti došlo. V takomto prípade je dotknutá Zmluvná strana povinná preukázateľne zabezpečiť, aby
  - 4.3.1 Interné osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, boli poučené o povinnostiach dotknutej Zmluvnej strany na základe tejto Dohody a Projektu a
  - 4.3.2 mali Interné osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, zmluvne uloženú povinnosť mlčanlivosti a ochrany Dôverných informácií aspoň v rozsahu povinností dotknutej Zmluvnej strany z tejto Dohody, ak im takáto povinnosť výslovne nevyplýva zo zákona z titulu právneho vzťahu k dotknutej Zmluvnej strane.
- 4.4 Ktorákoľvek Zmluvná strana je oprávnená poskytnúť alebo sprístupniť Dôverné informácie svojim Spriazneným osobám v nevyhnutnom rozsahu, pokiaľ takéto Spriaznené osoby:
  - 4.4.1 participujú na Projekte, alebo
  - 4.4.2 je to preukázateľne nevyhnutné na výkon spoločnej alebo vzájomnej kontroly Spriaznenej osoby a dotknutej Zmluvnej strany, a to na základe interných dokumentov, alebo
  - 4.4.3 je to preukázateľne nevyhnutné na vedenie spoločnej evidencie, a to na základe zákona alebo interných dokumentov, alebo
  - 4.4.4 je to preukázateľne nevyhnutné na výkon iných práv v súvislosti so vzájomným prepojením medzi dotknutou Zmluvnou stranou a jej Spriaznenou osobou, a to na základe zákona alebo interných dokumentov.
- 4.5 V prípade poskytnutia Dôverných informácií podľa bodu 4.4 tohto článku 4 Dohody je dotknutá Zmluvná strana povinná preukázateľne zabezpečiť:
  - 4.5.1 aby Spriaznené osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, boli poučené o povinnostiach dotknutej Zmluvnej strany na základe tejto Dohody a Projektu,
  - 4.5.2 aby mali Spriaznené osoby, ktorým boli Dôverné informácie poskytnuté alebo sprístupnené, zmluvne uloženú povinnosť mlčanlivosti a ochrany Dôverných informácií aspoň v rozsahu povinností dotknutej Zmluvnej strany z tejto Dohody, ak im takáto povinnosť výslovne nevyplýva zo zákona z titulu právneho vzťahu k dotknutej Zmluvnej strane a
  - 4.5.3 písomnú notifikáciu druhej Zmluvnej strany, o tom, že k takémuto poskytnutiu alebo sprístupneniu Dôverných informácií došlo spolu s uvedením dôvodu ich poskytnutia alebo sprístupnenia podľa bodu 4.4 tohto článku 4 Dohody, a to najneskôr do 3 pracovných dní odkedy došlo k ich poskytnutiu.
- 4.6 V prípade, že majú byť Dôverné informácie poskytnuté akejkoľvek tretej osobe, na ktoré sa nevzťahujú prípady podľa bodov 4.3 až 4.5 tohto článku 4 Dohody, vrátane Interných osôb alebo Spriaznených osôb, u ktorých neboli splnené podmienky a povinnosti podľa bodov 4.3

až 4.5 tohto článku 4 Dohody a iných dotknutých ustanovení tejto Dohody, platí, že sa bude v plnom rozsahu aplikovať ustanovenie bodu 3.1.3 článku 3 Dohody, t.j. na poskytnutie Dôverných informácií sa bude vyžadovať písomný súhlas vopred udelený druhou Zmluvnou stranou.

- 4.7 Ustanovenia tohto článku 4 Dohody sa nebudú v primeranom rozsahu aplikovať na Osobitne chránené údaje, v prípade, že by aplikácia ktoréhokoľvek jeho ustanovenia ohrozila a/alebo porušila akékoľvek práva dotknutej Zmluvnej strany vyplývajúce a/alebo súvisiace s Osobitne chránenými údajmi alebo akýmkoľvek spôsobom zapríčinila zhoršenie postavenia dotknutej Zmluvnej strany, a to najmä, ale nielen uložením sankcií, osobitných povinností.

## ČLÁNOK 5 POVINNOSTI PRI PORUŠENÍ DOHODY

- 5.1 Zmluvné strany majú voči sebe navzájom povinnosť notifikácie každého jednotlivého prípadu porušenia tejto Dohody (ďalej aj len ako "*Prípady porušenia*" v príslušnom gramatickom tvare), t.j. porušujúca Zmluvná strana, resp. Zmluvná strana, ktorá poskytla alebo sprístupnila Dôverné informácie tretej osobe, u ktorej došlo k porušeniu ochrany Dôverných informácií podľa tejto Dohody, je povinná o tom druhú Zmluvnú stranu riadne a včas informovať.
- 5.2 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že za Prípady porušenia tejto Dohody sa považuje akékoľvek porušenie dojednaní tejto Dohody, bez ohľadu na jeho závažnosť, dôsledky a trvanie.
- 5.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že nasledovné Prípady porušenia tejto Dohody sa považujú za závažné porušenie tejto Dohody (ďalej aj len ako "*Závažné prípady porušenia*" v príslušnom gramatickom tvare):
- 5.3.1 vyzradenie, poskytnutie, sprístupnenie alebo umožnenie prístupu k Dôverným informáciám tretej osobe v rozpore s podmienkami tejto Dohody tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté,
  - 5.3.2 zverejnenie, publikovanie alebo vystavenie Dôverných informácií na akomkoľvek verejnom mieste tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté,
  - 5.3.3 zneužitie Dôverných informácií tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté, na účely mimo Projektu a
  - 5.3.4 stratu, odcudzenie alebo poškodenie Dôverných informácií alebo hmotných nosičov Dôverných informácií zapríčinené porušujúcou Zmluvnou stranou, t.j. tou Zmluvnou stranou, ktorej boli poskytnuté, bez ohľadu na jej zavinenie.
- 5.4 Zmluvná strana má notifikačnú povinnosť podľa bodu 5.1 tohto článku 5 Dohody v každom jednotlivom Prípade porušenia, a to bezodkladne po tom, ako sa dozvedela o Prípade porušenia alebo pri dodržaní odbornej starostlivosti dozvedieť mohla.
- 5.5 Zmluvné strany sa zaväzujú vykonávať priebežne počas platnosti a účinnosti tejto Dohody pravidelné interné preventívne kontroly dodržiavania tejto Dohody a vyhotoviť o tom písomný záznam. Na základe žiadosti bude takýto písomný záznam doručený druhej Zmluvnej strane.
- 5.6 Zmluvné strany sa zaväzujú umožniť druhej Zmluvnej strane na základe jej žiadosti vykonať interný audit, resp. monitorovanie nakladania s Dôvernými informáciami, resp. ich používania a za týmto účelom jej poskytnú všetku na to potrebnú súčinnosť.

- 5.7 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v Prípadoch porušenia si vzájomne poskytnú maximálnu možnú vzájomnú súčinnosť ako aj sami vykonajú všetky potrebné úkony, a to tak, aby:
- 5.7.1 bolo možné čo najúčinnejšie odstrániť dôsledky Prípadu porušenia,
  - 5.7.2 došlo k ukončeniu Prípadu porušenia,
  - 5.7.3 boli prijaté preventívne kroky k tomu, aby sa takýto Prípád porušenia neopakoval,
  - 5.7.4 sa vyšetril Prípád porušenia, a to najmä, ale nielen podmienky a dôvody, za ktorých došlo k Prípadu porušenia a zistenie okruhu osôb, ktorých konaním došlo k Prípadu porušenia a vyvodila sa zodpovednosť voči týmto osobám.
- 5.8 Zmluvné strany vyhlasujú, že berú na vedomie, že porušenie ustanovení tejto Dohody je spôsobilé privodiť neodstrániteľné dôsledky a nenahraditeľné škody, resp. škody, ktorých hodnota a výška nie je kompenzovateľná v peniazoch alebo sa dá len obtiažne vyčíslieť, a preto ktorejkoľvek Zmluvnej strane prináleží priamo na základe tejto Dohody:
- 5.8.1 právo odoprieť poskytnúť ďalšie Dôverné informácie, alebo
  - 5.8.2 právo zakázať akékoľvek používanie Dôverných informácií alebo pokračovanie v používaní Dôverných informácií, alebo
  - 5.8.3 právo inak spravodlivo a oprávnene chrániť Dôverné informácie, pričom platí, že dotknutej Zmluvnej strane prináležia tieto práva bez akéhokoľvek vplyvu na iné práva podľa tejto Dohody alebo príslušných právnych predpisov, a to najmä, ale nielen všeobecných prostriedkov právnej ochrany, kompenzácie akýchkoľvek nákladov s tým spojených, náhrady škody, sankčných plnení.

## ČLÁNOK 6 ZODPOVEDNOSŤ A SANKCIE

- 6.1 Ak Zmluvná strana poruší svoju povinnosť a/alebo povinnosti stanovené touto Dohodou, zodpovedá druhej Zmluvnej strane za škodu tým spôsobenú.

## ČLÁNOK 7 KOMUNIKÁCIA

- 7.1 Akékoľvek oznámenia a ostatná nevyhnutná a/alebo dobrovoľná korešpondencia, uskutočnené v súlade s touto Dohodou (ďalej aj len ako "Oznámenia" v príslušnom gramatickom tvare), budú vykonané v písomnej podobe.
- 7.2 S ohľadom na dôležitosť, Oznámenia môžu byť doručované nasledovným spôsobom:
- 7.2.1 osobne, s písomným potvrdením o doručení adresátom, alebo
  - 7.2.2 kuriérom, alebo
  - 7.2.3 doporučenou poštou, alebo
  - 7.2.4 faxom, alebo
  - 7.2.5 e-mailom,
- použitím nasledovných kontaktných údajov:

Za spoločnosť TIPOS:

Adresa: uvedená v záhlaví Zmluvy a/alebo v obchodnom registri

e-mail: klimekova@tipos.sk

k rukám: JUDr. Mária Klimeková

Za spoločnosť STONE PP:

Adresa: uvedená v záhlaví Zmluvy a/alebo v obchodnom registri

e-mail: tomas@stonepp.tv  
k rukám: Tomáš Zavarský

alebo na iné adresy alebo faxové čísla alebo e-mailové adresy, ktoré si Zmluvné strany navzájom oznámia v súlade s vyššie uvedeným.

- 7.3 Pre účely tejto Dohody, Oznámenia alebo iná korešpondencia budú považované za doručené dňom:
- 7.3.1 doručenia, ak sú doručované osobne, alebo
  - 7.3.2 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované kuriérom, alebo
  - 7.3.3 potvrdenia doručenia adresátom, ak sú doručované doporučenou poštou, alebo
  - 7.3.4 potvrdenia prenosu faxovej správy, ak sú doručované faxom, alebo
  - 7.3.5 dňom potvrdenia prijatia e-mailu, ak sú doručované e-mailom.
- 7.4 V prípade akýchkoľvek pochybností o doručení Oznámenia sa Oznámenie bude považovať za doručené uplynutím odbernej lehoty pre vyzdvihnutie Oznámenia u poštového prepravcu Slovenská pošta, a.s., so sídlom Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica, IČO: 36 631 124.

## **ČLÁNOK 8 TRVANIE DOHODY**

- 8.1 Táto Dohoda nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami.
- 8.2 Táto Dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 8.3 Túto Dohodu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo Zmluvných strán, a to aj bez uvedenia dôvodu, najskôr po uplynutí 10 kalendárnych rokov od uzavretia tejto Dohody, nie však skôr ako budú ukončené akékoľvek dovtedy platné a účinné zmluvy alebo dohody medzi Zmluvnými stranami, ktorých sa Dôverné informácie týkajú, súvisia s nimi alebo sú v nich obsiahnuté.
- 8.4 Zmluvné strany sa dohodli, že aj v prípade ukončenia Dohody podľa ustanovenia bodu 8.3 tohto článku 8 Dohody, nasledovné ustanovenia tejto Dohody zostávajú naďalej v platnosti a účinnosti, t.j. sú v zmysle ustanovenia § 582 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení dojednané ako časovo neobmedzené záväzky Zmluvných strán:
- 8.4.1 články 3, 4 a 5 tejto Dohody a
  - 8.4.2 iné ustanovenia tejto Dohody, z povahy ktorých to vyplýva vzhľadom na účel a zámer tejto Dohody.

## **ČLÁNOK 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Túto Dohodu je možné zmeniť alebo doplniť výlučne iba v písomnej podobe vo forme dodatku podpísaného oboma Zmluvnými stranami.
- 9.2 Táto Dohoda je vyhotovená v 4 rovnopisoch, každý z nich s právnymi účinkami originálu, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží po 2 vyhotoveniach.
- 9.3 V tejto Dohode je zahrnutá celá dohoda týkajúca sa predmetu tejto Dohody. Táto Dohoda nahrádza akékoľvek doterajšie ponuky, korešpondenciu a vyzhnutia uskutočnené medzi Zmluvnými stranami, či už v písomnej alebo ústnej podobe. Zmluvné strany sa však dohodli,

že v prípade, ak akákoľvek iná zmluva alebo dohoda v súvislosti s Projektom medzi nimi garantuje vyššiu ochranu Dôverných informácií, prednosť pred touto Dohodou bude mať takáto zmluva alebo dohoda, a to v dotknutom rozsahu.

- 9.4 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 tejto Dohody, ak je v tejto Dohode použitý definovaný pojem, v tejto Dohode bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej definícii. Ak z kontextu nevyplýva inak, v tejto Dohode:
- 9.4.1 každý odkaz na osobu (vrátane Zmluvnej strany) zahŕňa aj jej právnych nástupcov, ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, ktorí sa stali postupníkmi alebo nadobúdateľmi práv alebo záväzkov v súlade s touto Dohodou, tej Zmluvnej strany, do práv alebo povinností ktorej vstúpili a
- 9.4.2 každý odkaz na akýkoľvek dokument znamená príslušný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií.
- 9.5 Názvy článkov v tejto Dohode sú uvedené len pre uľahčenie orientácie v texte Dohody a nemajú vplyv na obsah, význam alebo interpretáciu tejto Dohody.
- 9.6 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že v prípade, ak sú v tejto Dohode uvedené pojmy "sprístupniť" alebo "poskytnúť" prípadne ich akékoľvek synonymum, budú sa tieto pojmy na účely tejto Dohody interpretovať tak, že ide vždy o aktívne poskytnutie Dôvernej informácie alebo umožnenie prístupu k nej v akejkoľvek forme, akýmkoľvek spôsobom a pod., a to bez ohľadu na to, ktorý z takýchto pojmov bude použitý.
- 9.7 Táto Dohoda sa riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa však dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť význam alebo účel ktoréhokoľvek ustanovenia tejto Dohody.
- 9.8 Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením § 262 Obchodného zákonníka dohodli, že táto Dohoda podlieha úprave podľa Obchodného zákonníka, pričom bola uzavretá podľa ustanovení § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a § 271 Obchodného zákonníka.
- 9.9 Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby, ktoré za nich túto Dohodu podpisujú, sú plne oprávnené a spôsobilé na takéto konanie, ktoré platne a účinne zaväzuje tú Zmluvnú stranu, za ktorú tieto osoby konajú.
- 9.10 Každá Zmluvná strana znáša svoje vlastné náklady v súvislosti s prípravou a uzavretím tejto Dohody.
- 9.11 Ktorákoľvek Zmluvná strana sa môže vzdať ktoréhokoľvek zo svojich práv vyplývajúcich z tejto Dohody (tak permanentne, ako aj dočasne, tak úplne, ako aj z časti, a tak nepodmienečne alebo za predpokladu splnenia jednej alebo viacerých podmienok) písomným oznámením doručeným druhej Zmluvnej strane. Nevykonanie úkonu smerujúceho k výkonu práva sa nepovažuje za vzdanie sa práva.
- 9.12 Zmluvné strany vyhlasujú, že, žiadne práva a/alebo povinnosti nie je možné postúpiť na inú osobu bez vopred udeleného písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.
- 9.13 Zmluvné strany vyhlasujú, že táto Dohoda je uzatvorená v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a žiadna jej časť neporušuje žiadne práva a oprávnené záujmy tretích osôb.

- 9.14 Každé ustanovenie tejto Dohody sa, pokiaľ je to možné, interpretuje tak, že je účinné a platné podľa platných právnych predpisov. Pokiaľ by však niektoré ustanovenie tejto Dohody bolo podľa platných právnych predpisov nevymožiteľné alebo neplatné, bude neúčinné iba v rozsahu tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti a ostatné ustanovenia tejto Dohody budú i naďalej záväzné a v plnom rozsahu platné a účinné. V prípade takejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti budú Zmluvné strany v dobrej viere rokovať, aby sa dohodli na zmenách alebo doplnkoch tejto Dohody, ktoré sú potrebné na realizáciu jej zámerov z hľadiska tejto nevymožiteľnosti alebo neplatnosti. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že obsah tejto Dohody je výsledkom rokovaní oboch Zmluvných strán a všetky výrazové prostriedky a pojmy v tejto Dohode použité boli vzájomne navrhnuté a akceptované oboma Zmluvnými stranami.
- 9.15 Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že si text tejto Dohody dôkladne prečítali, porozumeli jej obsahu, ktorý vyjadruje ich slobodnú, vážnu a určitú vôľu bez akýchkoľvek chýb a na znak toho pripájajú svoje podpisy. Zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú, že Dohoda nebola uzatvorená v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Za spoločnosť TIPOS

Za STONE PP

V Bratislave dňa \_\_.\_\_.2019

V Bratislave dňa \_\_.\_\_.2019

.....  
Ing. Ján Barczy, predseda predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

.....  
Tomáš Zavarský, konateľ  
STONE PP, s. r. o.

.....  
Mgr. Martin Bohoš, člen predstavenstva  
TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s.

**PRÍLOHA Č. 5**  
**K ZMLUVE O POSTÚPENÍ LICENCIÍ A VYTVORENÍ AUDIOVIZUÁLNYCH DIEL**  
**A ÚPRAVE FOTOGRAFIÍ**

**ETICKÝ KÓDEX DODÁVATEĽA**



# ETICKÝ KÓDEX DODÁVATEĽA

## OBSAH

1. Preambula
2. Definícia Etického kódexu dodávateľa
3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa
4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv
5. Zamestnávanie
6. Dôverné informácie a ich utajenie
7. Ochrana osobných údajov
8. Konflikt záujmov
9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie
10. Dary
11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa
12. Súčinnosť

### 1. Preambula

Spoločnosť TIPOS, národná lotériová spoločnosť, a. s. (ďalej len „spoločnosť“) je ako národná lotériová spoločnosť prevádzkovateľom hazardných hier na území Slovenskej republiky. Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dbá na jej súlad s právnou úpravou a celospoločensky platnými etickými štandardmi, ako sú transparentnosť, zodpovednosť, nediskriminácia a i.

### 2. Definícia Etického kódexu dodávateľa

Etický kódex dodávateľa je záväzný pre všetky externé osoby, s ktorými spoločnosť prichádza do predzmluvného, resp. zmluvného vzťahu a predstavuje súhrn právno-etických štandardov a hodnôt, ktoré sú pre spoločnosť zásadné. Etický kódex dodávateľa vychádza zo základných hodnôt spoločnosti ako sú čestnosť, zodpovednosť, dodržiavanie právnych predpisov a poctivého obchodného styku, nediskriminácia a rovnaké zaobchádzanie, ochrana životného prostredia, odbornosť, transparentnosť a iné celospoločensky významné hodnoty.

### 3. Platnosť Etického kódexu dodávateľa

Pravidlá správania sa a hodnoty obsiahnuté v Etickom kódexe dodávateľa sú záväzné pre všetky a akékoľvek externé osoby, ktorým spoločnosť TIPOS umožnila oboznámiť sa s týmto Etickým kódexom dodávateľa a s ktorými spoločnosť vstúpila do predzmluvného/zmluvného vzťahu. Žiadne ustanovenie Etického kódexu dodávateľa nemôže byť v rozpore s platnými právnymi predpismi a v prípade, ak by sa tak stalo, je výlučne v tomto rozsahu neplatné. Porušenie Etického kódexu dodávateľa bude postihnuté podľa závažnosti konania a podľa závažnosti a rozsahu následkov porušenia sankciami v zmysle uzatvorenej zmluvy s externými osobami ako zmluvnými partnermi, resp. v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.

### 4. Súlad s právnou úpravou a rešpektovanie prirodzených práv

Spoločnosť pri výkone svojej podnikateľskej činnosti dôsledne rešpektuje platnú a účinnú právnu úpravu ako aj poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti. Rovnako od svojich zmluvných partnerov očakáva, že pri výkone svojej činnosti dôsledne rešpektujú všeobecne záväzné právne predpisy a prirodzené práva človeka, poctivý obchodný styk a etické štandardy spoločnosti.

Spoločnosť principiálne odmieta akékoľvek korupčné správanie, legalizáciu príjmov z trestnej činnosti a financovanie terorizmu ako aj zneužívanie postavenia akýmkoľvek spôsobom.

Vzhľadom na tieto skutočnosti vyžaduje od svojich zmluvných partnerov (externých osôb) zdržanie sa akéhokoľvek konania, ktoré by bolo v rozpore so základnými etickými piliermi spoločnosti, ako sú aj súlad s právnou úpravou, čestnosť, transparentnosť a dodržiavanie etických hodnôt spoločnosti.

#### **5. Zamestnávanie**

Spoločnosť dôsledne rešpektuje právnú úpravu v oblasti zamestnávania, najmä v súvislosti s princípom zákazu nelegálneho zamestnávania a zákazu diskriminácie, dodržiavania bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ako aj v súvislosti so sociálnym zabezpečením zamestnancov. Vzhľadom na túto skutočnosť očakáva od svojho zmluvného partnera, že ako zamestnávateľ bude voči svojim zamestnancom:

- a) dôsledne dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania a zákaz diskriminácie a nerovnakého zaobchádzania,
- b) rešpektovať „inakosť“, eliminovať akékoľvek nekorektné vzťahy k svojim zamestnancom alebo medzi nimi (sexuálne obťažovanie, mobbing, bossing a iné nekorektné správanie),
- c) práva, ktoré zamestnancovi vyplývajú zo Zákonníka práce a súvisiacich právnych predpisov,
- d) zabezpečovať bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci,
- e) riadne plniť svoje odvodové povinnosti a povinnosti vyplývajúce z právnej úpravy daní.

#### **6. Dôverné informácie a ich utajenie**

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti berie na vedomie skutočnosť, že zmluvnému partnerovi poskytuje alebo môže poskytovať informácie, ktoré sú pre neho citlivé (obchodné tajomstvo a iné dôverné informácie) a rovnako, zmluvný partner poskytuje alebo môže poskytovať rovnako citlivý druh informácií spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť dôsledne dodržiava povinnosť mlčanlivosti vo vzťahu k takýmto informáciám a rovnaký prístup požaduje aj od svojho zmluvného partnera. Táto skutočnosť je posilnená tým, že spoločnosť vyžaduje od svojich partnerov uzatvorenie osobitnej dohody o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií, a to aj v súlade s internými predpismi spoločnosti.

#### **7. Ochrana osobných údajov**

Spoločnosť pri výkone svojej činnosti pravidelne spracúva osobné údaje, a to najmä, ale nielen, hráčov, ktorí sa zúčastňujú na hazardných hrách prevádzkovaných spoločnosťou. Spoločnosť aj s ohľadom na dôsledný prístup Európskej únie pri ochrane osobných údajov fyzických osôb implementovala do svojho vnútorného systému ochranu osobných údajov postavenú na vysokých štandardoch.

Zmluvní partneri z pohľadu právnej úpravy vzťahujúcej sa na ochranu osobných údajov pravidelne vystupujú ako sprostredkovatelia vykonávajúci pre spoločnosť ako prevádzkovateľa spracúvanie osobných údajov v rôznom rozsahu a rôznym spôsobom. Vzhľadom na vyššie uvedené spoločnosť očakáva a vyžaduje, aby zmluvní partneri dôsledne dodržiavali právnú úpravu vzťahujúcu sa na ochranu osobných údajov ako aj prípadné pokyny spoločnosti ohľadom spracúvania osobných údajov.

#### **8. Konflikt záujmov**

Konflikt záujmov, resp. riziko konfliktu záujmov alebo potenciálny konflikt záujmov vzniká, keď súkromné ciele a aktivity zmluvného partnera, členov jeho štatutárneho orgánu, kontrolného orgánu, prípadne inej osoby, ktorá koná v mene zmluvného partnera alebo ich blízkych osôb ohrozujú alebo sú v priamom rozpore so záujmami spoločnosti. Konflikt záujmov by mohol vzniknúť aj ako dôsledok ekonomických záujmov, politickej spriaznenosti alebo akýchkoľvek iných vzťahov alebo spoločných záujmov. Z uvedeného dôvodu je zmluvný partner povinný:

- a) prijať všetky nevyhnutné opatrenia s cieľom predísť konfliktu záujmov,
- b) bezodkladne písomne oznámiť spoločnosti každý konflikt záujmov počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou,
- c) prijať všetky opatrenia potrebné na ukončenie konfliktu záujmov.

## 9. Partner verejného sektora a verejné obstarávanie

Zmluvný partner spoločnosti berie na vedomie skutočnosť, že v prípade, ak to vyplýva z osobitného predpisu, musí byť registrovaný ako partner verejného sektora a dodržiavať všetky súvisiace povinnosti vyplývajúce z dotknutej právnej úpravy. Vzhľadom na uvedené spoločnosť očakáva, že si zmluvný partner tieto svoje povinnosti dôsledne plní.

Spoločnosť je verejným obstarávateľom, a teda je povinná uzatvárať zmluvy v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní a v súlade so základnými princípmi verejného obstarávania. Vzhľadom na túto skutočnosť spoločnosť očakáva a vyžaduje od svojho zmluvného partnera, že ak je zmluva uzatvorená postupmi uvedenými v zákone o verejnom obstarávaní, splňa požiadavky tejto osobitnej úpravy a splňa takéto požiadavky počas trvania zmluvného vzťahu so spoločnosťou.

## 10. Dary

Spoločnosť s dôrazom na transparentnosť neumožňuje prijímanie darov zo strany jej zamestnancov a členov orgánov spoločnosti, prípadne iných osôb konajúcich v mene spoločnosti. Vzhľadom na túto skutočnosť zmluvní partneri nie sú oprávnení osobám v prvej vete tohto bodu ako ani akýmkoľvek iným osobám zastupujúcim spoločnosť ponúkať alebo sľubovať akékoľvek dary. Zároveň spoločnosť vyžaduje od svojho zmluvného partnera bezodkladnú informáciu o tom, ak akýkoľvek zamestnanec spoločnosti, člen orgánov spoločnosti alebo iná osoba konajúca v mene spoločnosti vyžaduje prisľúbenie a/alebo poskytnutie akéhokoľvek daru alebo úplatku, a to zaslaním takejto informácie elektronicky na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk). Tento bod sa nevzťahuje na bežné propagačné materiály, zdvorilosti alebo iné obdobné plnenia, poskytnutie ktorých nesleduje akékoľvek (aj nepriame) ovplyvnenie vôle a/alebo rozhodnutia osoby, ktorej je alebo má byť takéto plnenie poskytnuté alebo ktorej vôľa a/alebo rozhodnutie by mohlo byť takýmto plnením ovplyvnené. V prípade akýchkoľvek otázok alebo nejasností súvisiacich s týmto bodom je zmluvný partner oprávnený obrátiť sa na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk).

## 11. Porušenie Etického kódexu dodávateľa

Porušenie Etického kódexu dodávateľa zo strany zmluvného partnera môže s ohľadom na závažnosť porušenia predstavovať podstatné porušenie povinnosti zmluvného partnera, a to s nasledovnými dôsledkami:

- a) uplatnenie sankcie,
- b) uplatnenie škody (ak škoda vznikla),
- c) ukončenie zmluvného vzťahu.

## 12. Súčinnosť

Spoločnosť očakáva od svojho zmluvného partnera oznamovanie akéhokoľvek správania zamestnancov, členov orgánov spoločnosti alebo iných osôb konajúcich v mene spoločnosti, ktoré je v rozpore s etickými štandardmi, ktoré vyplývajú aj z tohto Etického kódexu dodávateľa a očakáva, že zmluvný partner takéto správanie bezodkladne ohlásí na email [compliance@tipos.sk](mailto:compliance@tipos.sk) a v prípade akéhokoľvek šetrenia zo strany spoločnosti poskytne spoločnosti všetku súčinnosť, ktorú od nemo možno spravodlivo požadovať.